COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

START

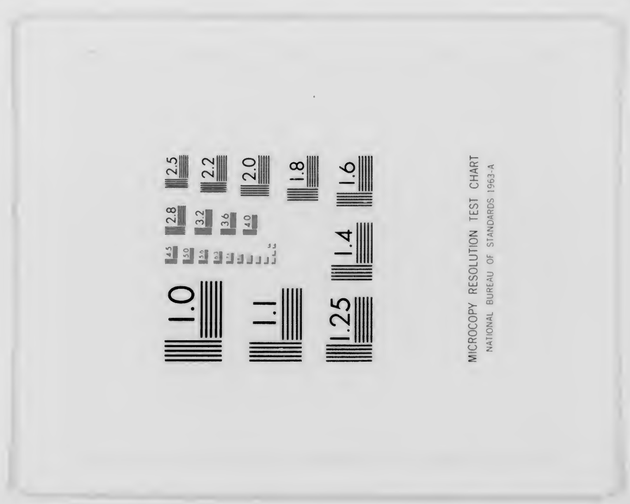
LAB DAILY

Filmed & Processed by the
Library Photographic Service
University of California
Berkeley 94720

JOB NO. 3700

DATE 78 | 5
year | month

Reduction Ratio 1|3

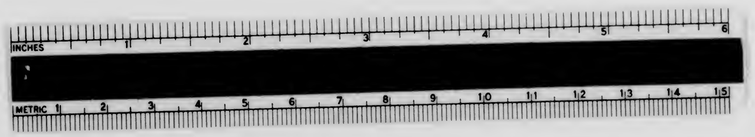


DOCUMENT SOURCE:

U.C. Berkeley ~ Bancroft Library
Deteriorating Doc's.

COPIED FROM ORIGINAL IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

C-B 9:
95-186



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

95

Pinto, Rafael, 1818- : [Carta a] Mariano G. Vallejo, Apr. 4, 1840

Monterey,
Transmitting papers relating
to Francisco Armas.

Transcript only

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Monterey Abril 4. Calif^a

No 95

Rafael Pinto, commanding Cavalry Company at Monterey, to Commandant Gen^l Vallejo, accompanying a certificate of Dr Edw. Turner Bale, showing that the soldier Francisco Armas, is ruptured, and has a diseased chest, and is therefore unfit for the military service.

Comp^a de Caball^o
de Monterey

Acompaño a V.S. el memorial del Soldado Fran^co Armas y las certificaciones que con fecha 20 del mes p^o p^o medico V.S. en el marginal que pase al facultativo. Dicha se= =tificacion nota por el que corresponde por allarse enfermo

Dios á V.S.
distinguida consideracion y respeto
Dios y Libertad Monterey
4 de Abril de 1840
Sigu^o Rafael Pinto

Sor. Cond^te Gral del departamento
D. Mariano G. Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Bale, Edward Turner, 1811-1849: [Certificado] Apr. 4, 1840 96

Monterey,
Surgeon's certificate attesting that
Francisco Armas is unfit for
military service.

Transcript only.

There is no No. 97.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

No 96

1840 - Monterey Abril 4.

Certifico: que el soldado llamado Francisco Arias es inútil por el servicio para motivo que está quebrado en sus partes y tambien bastonado en el pecho, y para su constancia doy este en Monterey 4 de Abril de 1840

Eduardo Turner Bale
Cirujano

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Abril 4 Monterey.

El Gobernador Juan Bte. Alvarado al Comandante General de este Departamento suplicandole dese al primero obrar como mejor le parezca respecto a las misiones.

9 Re

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

THERE IS NO FOLDER #97

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

98

Martinez, Ignacio, 1774- : [Informe], Apr. 4, 1840

Relative to Mission Santa de la Merced
Report on Mission transactions with
J. A. Sutter.
With marginal notations by M. G. Vallejo,
May 30, 1840

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840. Abril 4. Rancho de Nra Sra de los Angeles

Ygnacio Martinez al Comandante Gral Don M G Vallejo informando de los pormenores sobre ciertas transacciones con Sutter, y los descubiertos sobre lo mismo.

90 b

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Sor Comandte Gral D. Mariano Guadalupe Vallejo.

nº 98

Lonoma Mayo 30/840.

Dirijan este oficio pendiente al Comte de S. Jose para q. citado el Sutter en la forma de ley, se le entregue á cumplir el trato y se vuelva con este objeto. El Comte de S. Jose practicará todo con la mayor brevedad y dará cuenta lo mismo.

Vallejo

Dn Ignacio Martinez: Jefe de Pitrado ante VS. comparezco p. medio de este escrito haciendo presente lo siguiente: Q. habiendo pasado a Bodega Dn Juan Augusto Sutter, Anastacio Carlos Esquilmes como Peon, Caballada, y Semillas como lo demuestra la adjunta Cuenta, habiendose los precios siguientes Maiz a 6 p. de costo 12 p. se han Moderado, y habiendo convenido los precios, hagan escedente, quedo Mi cumplimiento diendo: 1º q. cuando la Mitad se Imparte en Marzo, y la otra Mitad en Enero, ide q. le convenio que esta Medicion, y estas terminantes, pasadas en presencia Abaxo firmados: D. Guillermo Davis, Alexandro Fore, Vicente, y otros testigos y de Regreso de la Lancha Me remito por Tierra x Petaluma en 2 d. y en Capon x Napaqua en 1 d. en cuyo dos pasar le devuelvan con el Peon de la Lancha D. Henrique Kin, advirtiendole: que la Mayordomia las tenia a d. en la Estancia y otros Peones hasian pagado crecidos derechos, y q. el Capon no Me quitaba pr. ser D. Napaqua y que presentaba a cosa de cuarenta; y asimismo de la Lancha Me convenio 1º q. debia V. p. la Carta fha. 14. de Nove 839, 2º reconocia. debia cosa, y Me expidio la libranza de 367 p. 6r. p. q. le contesté: q. no daba ese el trato pero q. la admitia con la condicion q. U. un Apoderado vaya a cobrar en Mitalico la Mitad q. son 200 p. q. debe haber para esta Entrada y le mande de Notario para el Documento, y Me contesto q. no podia U. y

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

no solo le cobré mas veces, sino varias, y entonces con tenta
dolo Mismo, y en una ocasion q. le abrí en el Sabl.
de Mexi todas las veces q. había cobrado á su Apoderado
y nopodia conseguir nada, pr. lo q. me contesto Yestas
Mente: q. de aquí á dos Semanas Regresaria con
la Cuenta y preparaciones Juntos ála Vista buena,
y quedaria comenzar, le Respondí q. tomase su
palabra, y Firm. la Sha. lo otro, esperando q. me
escribiria, lo q. VS tiene pr. la Carta Sha. á. 1ª Sha.
x Diciembre de 39. y sobre con mas admi. interrogaciones
pr. cuanto, como pidiendolo Ud. crea, como debo es.
Otrosi: Que en ocasion q. Vino Aho. el Sor.
Cabos á darme pr. escrito los pedidos Xtos. necesitaba
x Bienes, le escribí diciendole: que si al Regreso á
la Sancha pr. pagan ai Sor. Fabricio Mercado
lo Bienes, q. importan como dies pr. no Me Manda
ba los 20 pr. tendria q. pasar Mi queja á VS. con
quien se Mandaria en lo de adelante, y Me
contesto lo q. Verá VS. pr. la Carta Sha. 17 x Marzo
x este Año, ni acaso el Sr. Cuttes, Alegara que
yo he faltado en algo, pr. otra el Sabado hasta,
las 2 Leguas tiradas, las Bacas Chiquiguas bastas,
el trigo picado, puede VS. decirle q. no le hare falta
el Sp, es testimo Mandado, las Leguas todas el
tan tiradas, Maiz Viejo ~~inquebradas~~, las Cuchi
ritas echas á Mexico con gente altos y
no con á Medias, el trigo no le dio q. estaba perdido
pr. helos: todo lo Verdad Mientras ellos Cancadia

nos, y del Sr. Cuttes como se conoce q. no es
taba de Acuerdo, y q. no se desperdicio con Palomares,
todo lo q. le Remiti, pr. haver pagado de sobra
ta ales cantidades pr. el Gral. como todos los
debieron q. pone, pr. q. haver creido Ma pretensa, no
lo hubiese tan dilatado Mui bien ales pescadores, y
Asi conociendo No poder conseguir el pago de
esto q. me Faltaba, careciendo Mi familia
de este Dinero, dos q. Me han Faltado algunos
Cequiomos como son los Arrendadores: Joaquin
Moraga, Jose Mo. Soto, Jose Martinez, Vicente y
Martinez, pr. tanto.

A. VS. ruego pr. q. como Gral. y Jefe Mio le Mande
Sitar á Dho Sr. trayendose consigo Mis Cuentas,
pr. q. VS. vea con los terminos q. le he escrito
y sobre si le he faltado en algo, y este Sor. vi,
pues sobre la cuenta q. le escribe á Michoacan
diciendo q. en Mr. Villares y q. no debe ni
Claro; y que pr. q. pise en Monterey debe libran
za, no debe ni Claro. y Suplico á VS. haga
la Justicia necesaria, entregandole los Dos.
en Metalico, y Orden pr. la demora deno que
se pagan, le Mando el 5 pr. Ciento q. espera
Alcanzar en Menos Subdito.

Rancho de Nra. Sra. de la Merced 4. de
Novit. de 1840.

Ignacio Martinez

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Park, Thomas R , d, ca. 1850 ; Clarke a J & R. Hartnell, Apr. 6, 1840 99

Martena
Re debts of the missions.

CB
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840. Abril 6 Monterey
Thomas B Park a Guillermo
Hartnell relativo a Misiones, y reparto

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

N°99

Monterey April 6. 1840

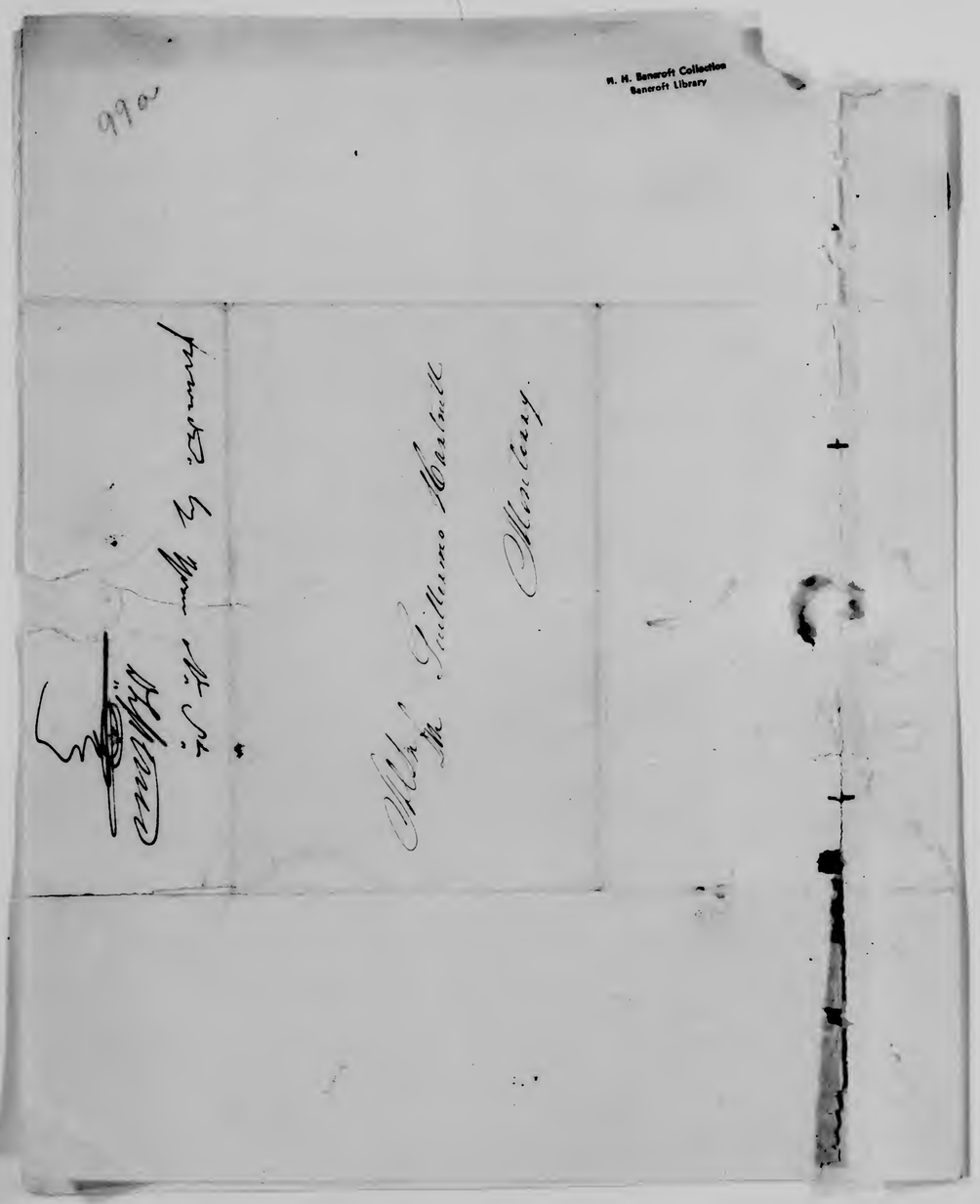
Mr. W. A. E. Hartnell

Dear Sir

I have had this pleasure
several times but have never been favoured with an answer.
Yesterday I had a conversation with the Governor relative to
the debts of the missions which he gave me to understand that
as in your arrival at this port he would procure pay for such
that they should be paid. I therefore beg you to forward them
to me as soon as it will possible be done. As the California
will have the earliest opportunity she is entitled to a
passage in the amount due by the Missions of St Luis Rey by
that the Fathers had provided. I remain yours respectfully
&c. of the Sums due by the Missions. I hope you will do
me the favour to which me the that it is yours [illegible]
I remain Dear Sir Missions debts upon my departure in Monterey
I Do the earliest attention I am regard you me Sincerely
obtain Thos. Park Esq

St Luis Obispo . . 162. 5. 8
St Luis Rey . . 1.105. 1. 0
St. Diego . . 414. 2. 11

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720


H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

100

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: [Borrador], Apr. 7, 1840

Sonoma
Draft of letter sent to the authorities
in San Francisco transmitting
copy of his letter to the Commandante
at San Jose.
With transcript

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Nº100

Sonoma April 7th 1840

Commandt Genl Vallejo to Captain J. the Port of San Francisco – Military order –

Comandª Gl. de la
alta Calif.ª
Al com.te militar de S. José dijo
con esta fecha lo sig.te
" El Gob.no departamental &"
Y lo transcrivo á V.ª pa. su
inteligª y que obrando como
es debido en semejantes casos
y de acuerdo con el Sr. Prefec-
to, proceda en la jurisd.n de
su mando con la actividad
energía y patriotismo que
le caracterizan
Dios & Sonoma, Abl 7, 840.

Sr. Capn del pto de S. Franco
Sr Comte militar de S. Franco

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Nº100a

Comand.a g.l de la
alta Calif.a

Al com.te militar de S. José dijo
con esta fecha lo sig.te
" El Gob.no departamental &"
" Lo transcrivo á V.ª pa. su inteligª.
y que obrando como es debido en
semejantes casos y de acuerdo
con el Sr. Prefecto, proceda en la
jurisd.n de su mando con la activi-
dad energía y patriotismo
que le caracterizan. –
Dios & Sonoma Abl 7
840.

Sr. Capn del Pto de S. Franco
Sr. Com. militar de S. Franco

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

101

Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890: [Borrador], Apr. 9, 1840

Sonoma
Draft of letter to the Governor
re delays in the remittance
of gunpowder and weapons
With transcript

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

B. N. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comand.a g.l Cal.a

1840. Abril 9 —

No 101

E.O.

Anuncian a la Diputacion
Sn Juan Ustria S. pide [illegible]
á la Asuncion de cuatro Caballos
Jarbosos, 300. fusiles de chispa,
1000. balas, y dos Cañones de fierro
que dirijio de este Puerto á esa
Capl á disp.n del Sr. Com.te Virla-
ma, por cuenta del Sr. Jove, quien
ofrecio de pagar las municio-
nes, y vindicos. Setenta Arrobas
utiles, tiene den.s de remitir á
ese Puerto p.a su defensa. V.E. en
con. ta Mayor brevedad posible.
V.E. no ignora la abundancia en cual
se reduce con q.e ha contado este
com.a g.l p.r abastecerse de todos
y de otra cual. especie de pertr.s

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Recibido [illegible]

Del Sr. Comandante

2 de 1840

E. S. G. del Departamento.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Sonoma, April 9th 1840. No 1016

Commandante Bay Valleys to Govr of Dept about delays in sending munitions of war for defence of province, owing to heavy rains - difficulties to procure such munitions &c

Command'e Genl.

E. S.

Con motivo de q. [illegible] las guerras [illegible] de Sonora [illegible] de [illegible] de [illegible] de plomo, [illegible] de q. [illegible] a esa Capt. [illegible] de [illegible] del Sr. Comandante Militar [illegible] del de S. José [illegible] a las municiones [illegible] [illegible] [illegible]

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890: Borrador, Apr. 9, 1840

102-103

Sonoma
Draft of letter to the Commandant
at San Jose re weapons
with transcript.

Transcript of letter of Apr. 16, 1840
to the Capt. of the port of San
Francisco re the seven Chipuzcuanes
in ocso (103).

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Com.da gral. 1840-Abril 9

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Nº 104

Del Campamento acantonado en el
Puesto hasta D. que se propongan
marchar p.a la Capl. de dho punto
al Mg.co Com.te [illegible]
y [illegible] Sacramento
aprobando S.a con la leg. prohibd.
Muy pronto debera salir de este
Puesto hasta [illegible] de S. Antonio
4. Cañones de polvora, 1000. ba-
les de fusil. 20 aprobar depto-
vos y 500. piedras de chispa
D.g. junto con las armas de
conducirlas á la Com.a de Mont.
á cargo del Com.te y de el Coron.
Gonsiente Abrio, en concepto

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

10 22

de que importando su conduccion, tendra V. listo el modo de conducirlos desde dho Rancho en donde desembarcaren [illegible] y Dios L.

[illegible] 1840

[illegible]

Te V

Com. Mil. de S. Jose

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Abril 9 Sonoma

La Comandancia Gral al Comandante Militar de San Jose ordenando la separacion del armamento

Comandancia Gral

No 1022

Del armamento existente en ese punto hara V que se pongan en marcha para la Capital a disposicion de Algn Comte y buenta carabinas con la ottos posible. muy pronto debera salir de este punto hasta el Rancho de San Antonio 11 barriles de polbora 1005 balas de fusil dos arrobas de plomo y 900 piedras de chispa, lo que junto con las demas se conduciran a la Comandancia de Monterey a cuyo Comte se da el correspondiente abiso en concepto de que importando su conducion tendra V listo el modo de conducirlos desde dho rancho en donde desembarcara

Dios y Lib

Sonoma Abl 9 1840

El Comte Milte de San Jose

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Abril 16-(Veáse esta fecha)

Nº 153

Comandancia
del Presidio

Para tripular con gente de confianza el buque nacional la Joven Guipuzcoana que debe conducir bajo partida de registro muchos estranjeros conspiradores contra la nacion y y al Gobno dispondra V que se alistin algos marineros matriculados o de confianza en dicho buque obrando de acuerdo con el Capitan para espedirse de la mejor manera. Le Saludo Dios y Libertad Sonoma Abril 16a 1840

Sr Capitan del Puerto de San Francisco

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807/1890] [Encuadres], Abr. 9, 1840

104-105

Source
Drafts of Official Letters
104. To Comm. Flores, transmitting copy of letter to the Commandante at San Jose concerning weapons W/T transcript.
105. Portion of letter directing that embarcation be ready at San Rafael at the 11th to bring him and some troops to San Francisco.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

W 104

Sonoma, April 9th 1840.

Commandant General Vallejo to Lieut. Col. Gumersindo Flores, Commandant at Monterey, orders to use armament &c as the present necessities of the country require.

Comandancia Gral. de
Al Comandante Militar de San
José digo con esta fecha lo siguiente.
"Del armamento existente de
Vd. no escribo á V. para su inteligencia
y para que disponga el armamento y municiones sea empleado, conforme lo pida
la actual situacion del pais pre-
cediendo V. de acuerdo con mi ante-
rior en todos los casos que se ofrez-
can en esa jurisdiccion y demande
Dios &. Sonoma Abril 9
1840

Por Comandancia Militar de
Sonoma
Teniente Coronel D. Mariano Guadalupe Vallejo

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Abril 9 Sonoma
El Comandante General al Comte
Militar de Monterey. sobre asuntos
militares.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

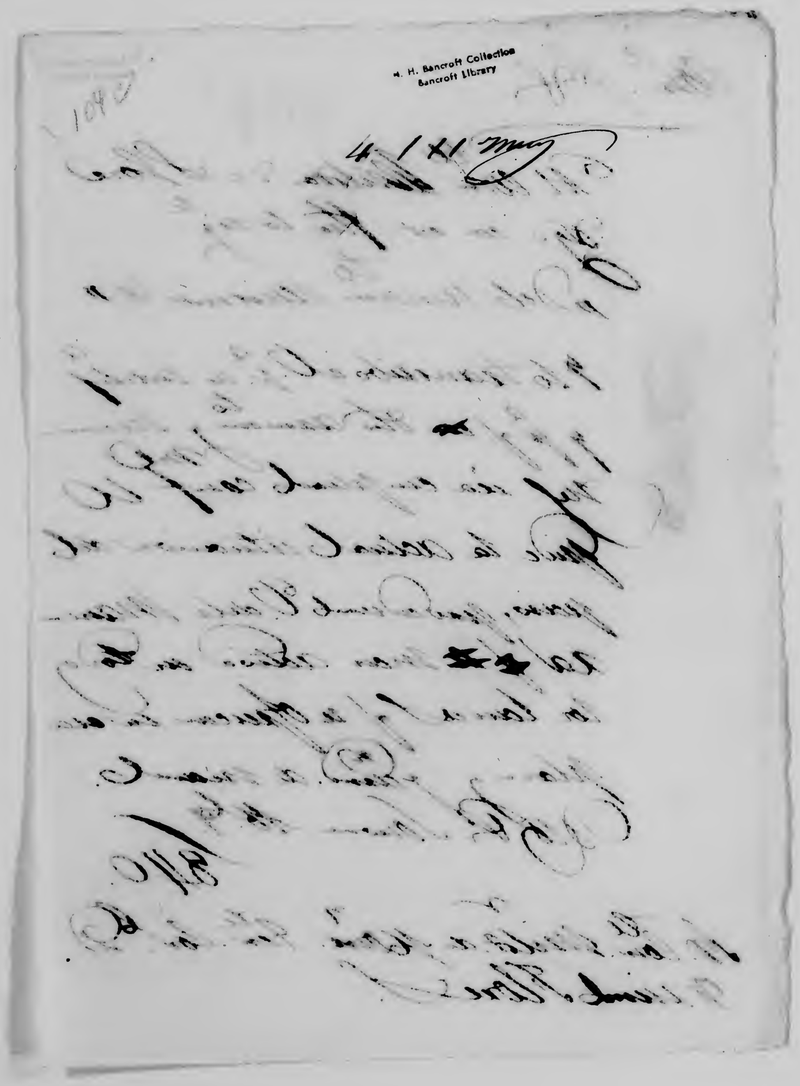
U. of C. Bancroft Collection
Bancroft Library

Adm.a Gral.

W104

Al Com.te Mariscal de Campo
Dijo con este fha. lo siguiente
to
Del Almirante Alli surto &a
y lo transcribo al O.l p.a su inteligt.a
y p.a q.e en dho. dia y mes
sea cumplido cumplido con lo
que de la actual situacion del
pais, q.e advierte V. de la Mar-
xa Mayor actividad en todo
los ramos del S.o q.e ofrecan la esa
Plaza y Com.d.a de Marina.
Dios G.de a V. muchos años. Mexico 18. de 9.bre
1840.
S.r Com.te Mariscal de Campo Gefe Com.te D.
Vicente Flores

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720



H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840

Com.a 968. 1840 Abril 9

90105

En el asunto de S. Rafael
espuso el Exmo Sr. Gefe de esta
Comision pr. el dia 11. con objeto
to de condecirme con Sg.a Excma
á S. Exca. Allí me espera-
rá V. y podrá los Auxilios Necesa-
rios á nombre del Gob.o

Dios y Lib.d Sonora 9 de Abril de 1840.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

106

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890] : (Borrador), Apr. 9, 1840

Sonoma
Draft of letter to the governor
concerning the status of San Rafael
With transcript

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

M106

Sonoma, April 9th 1840.

Commandant Genl Vallejo to the Governor, on the San Rafael ex-Mission-arguments to show that it was secularized many years since - wants his arrangements with the Indians carried out, and their property delivered to them.

Com.a Gl &.

E. S.

Hay un equiboco muy grande en todo lo que hase relacion á S. Rafl. Yo no insisto en repartir y reducirlo á pueblo por compromiso simple con los indijenas como se quiere hacer Valer: que S Rafael está de hecho secularisado desde q.e se dió el reglam.to de secularisacion, y los bienes q.e hay yo los reuní por q.e así fué neces.o entonses.

En aquella fha obré de acuerdo con V.E. y aun tres años despues si San Rafael estubiera en el caso de las demas Misiones que no se secularisaron efecti-

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

106a

vam^te jamas havria hecho yo
observacion alg^a; p^o no es asi S^r
Gob^r V.E. hace mérito de una
carta particular que hace poco
tiempo le dirigí, mas yo no hago
ese juicio tan posterior, si no q^e
contrayéndome a fhas ant^s de q^e
verdaderam^te se debe hacer ofic^a
he intentado salir de mis compro
misos sin pasarme por la pun-
tuacion q^e el Gob^o Departam^l
creyese q^e S Rafael es mision
actualm^te; pues tiene noticias de
haberse secularisado siendo
comisionado D Pyno Martinez.
No intento ni interrumpir al vi-
sitador ni al gob^o en sus provid^s;
como V.E. cree. S Rafael es

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

106

pueblo no mision: está secula-
risado hace algunos años: lo q^e
se quiere llamar comunid^d, no lo es,
y si lo parece por q^e yo tengo
allí reunida la gente han pre-
cedido circunst^s no comunes, cuya
responsabilidad inmediata yo re-spon-
to. V.E., sin duda, no recuerda los
antecedentes q^e hubo y por esa causa
cree que es un capricho mio.
Procédase de la manera q^e V.E. guste
con S Rafael; p^o no se diga que es
mision ni comunidad como S José,
en donde no se hizo innovacion
ni antes ni ahora, V.E. verá
las consecuencias q^e S Rafael
produce y quizá yo soy la causa
de su actual situacion espinosa.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

si á V.E. no le es dificultoso, yo entregaré al visitador de mis intereses lo q.e corresp.de a su inft.n en S.n Rafael, con tal q.e los indígenas de allí vean cumplida mi palabra y debueltas los intereses q.e les quité.
Tenga V.E. presente q.e yo vivo en este punto, y siempre he querido evitar un choque injusto con jentes q.e están en actitud de hacerme mucho mal; p.o si V.E. permite en que el visitador venga á S.n Rafael y se trate como a mision, que lo verifiq.e cuando guste, suplicando á V.E. me dé un aviso del resultado de esta comision.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Rio.s de Sonoma Nb.re 9 de 1840.

M.el Vallejo

E.l Gob.r del Dep.to de Calif.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Com.a Gral.

1840. Abril 9

11406.

S. S.

Hay un equivoco muy grande en todo lo que han relacion á S. Rafael. Yo no mirito en Reparto y Pedimento á Pueblo alguno por compromiso ni simple con los Indijenas S. como se quiere hacer Valer. Consigna S. Rafael esta de hecho secularizado desde el dia diez y seis de Diciembre del año de treinta y seis, y los bienes y todo lo demas pertenece á la Mision, y los Indijenas estan en libertad de hacer lo que gusten.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

por q.e aun fue mui contenta
en aquella fue obré de acuerdo
con V.E., y aun tengo aun después
Si S. Mag.d estubiera en de con
de las dudas Minors que
se mantuviesen efectivamente,
para Instrucciones que
mandara ahy, q.e no es asi
los 96. V.E. bien sabe
el tiempo esta fortaleza que
bien pocos tiempo le dixe, bien
yo no hago de quien tan
poderoso, ni en que apoyar-
dando á otras cosas de que
verdaderamente se hace q.e
se encuentra sola de mucha

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Con.a
compromiso un poco
por la Educacion q.e de Gob.o
Mexicano espera q.e S. Mag.d
Menor actuales. pues tiene
noticia
80 leguas
Noticia. No obstante
mejor que al Gob.o
al Gob.o en un pueblo como
P.e cree S. Mag.d pueblo
Menor: esta separacion
al Sumo de 9 leguas
como sea
para q.e tenga
Lo remitan

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

no comunes. que cuya Responsabilidad Inmediata yo Reporto. V.S. sin duda ha llevado la atencion de S.S. Subo y por su orden que S. Exa. en Junta Mes. la Junta Provincial. Pasa de la Mañana y V.S. quiere que el Rafaelito le diga que el Alcalde no Comunico Como S. Jose en donde no se tiene Noticia ninguna en ahora V.S. vea los Oficios que S. S. Exa. produce y que en fin yo no se la causa de la actual situacion

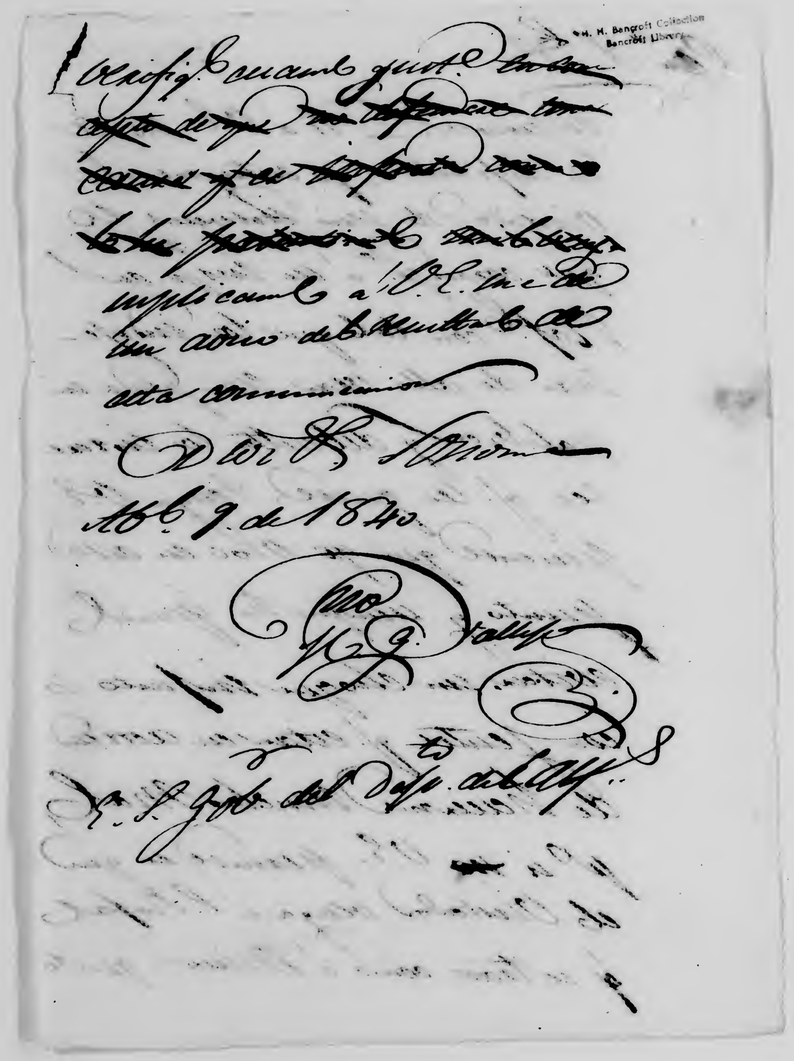
H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Como q. Sr.

Consuela. Si a V.S. no le es difícil, yo entregare el Visitador de mis Intereses lo que consigo. a los mismos. Con tal que los mande de allá Como Jubia mi palabra y Obsequio los Cumplimientos q. les quede. Juzga V.S. juiciosamente que yo Obro en este Asunto con que he querido evitar un choque Injusto con Jentes q. estan en actitud de hacerme Mucho Mal. Pero si V.S. permite en que el Visitador Vaya a S. Rafael y se trasse como a Menor, quito

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

107

Vallejo, M[ariano] G[uadalupe], 1807-1890 : Carta [de] José Jesús Vallejo, Abr. 9, 1840

Sonoma
Concerning foreign conspiracy instigated
by deserters from foreign vessels, and
ordering the commandant to arrest
any such deserters.
Transcript only by Cerruti

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

superiores à quienes dan parte sin prolongar las contestaciones con aquellas. Por ultimo, las acciones de los Consules, aunque de esencia protectora, es en cierto modo oficiosa, y bajo todos aspectos subalterna - De orden del Exmo Señor Presidente tengo el honor de Comunicarlo à V. E. en resulta de su nota referida de 7 de Noviembre ultimo, y à fin de que se sirva circularlo à los Comandantes de su resorte para su conocimiento y efectos consiguientes." Y de la misma suprema orden tengo el honor de trascribirlo à V. E. para su inteligencia y fines correspondientes."

Lo transcribo à V. con el mismo objeto. - Dios y Libertad Mexico Enero 16 de 1841. - (firmado) Gabriel Valencia)

(official note of Comdar Gen.l Vallejo to Jesus Vallejo commander of the mission of San José ordering him to arrest deserters from sailing vessels, who are conspiring against the peace of the State -

N.o 107

Comandancia General.

(original order by Gen.l Vallejo written a little further from the text & some months

El Gobierno departamental ha descubierto una conspiracion estranjera, que intentan hacer los desertores de los buques estranjeros, que visitaron el pais en el curso del año; y para dar el golpe solo esperan la llegada de ciertos individuos que por momentos se esperan en nuestras costas - Esta noticia me ha sido comunicada oficialmente, y su veracidad es la comprobada

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

10 10

comprobada con declaraciones de personas que merecen entera fe en juicio y fuera de el. El mismo gobierno ha comisionado al señor prefecto del primer distrito, para que ⁊ con el ausilio de los vecinos proceda à la aprehension de todos los estranjeros que no ôsten internados legalmente, y como que para proceder à dar cumplimiento à esta orden es necesaria la cooperación de la fuerza armada, prevengo à Ud que obrando de acuerdo con dicho señor Prefecto en cuanto concierna à la aprehension y seguridad de los presos, preste cuantos ausilios esten de su mano, principal-mente de tropa, armas y municiones de boca y guerra. Podrà Ud mover à los milicianos artilleros de las guarniciòn de San Francisco y à los oficiales civicos que esten mas inmedia-tos para asegurar el buen exito de cuanto tengo arriba indicado— Verificado esto, el alferez Dn Prado Mesa deberá mar-char con la fuerza ò sin ella al puerto de San Francisco en donde permanecerà hasta nueva orden. U. conoce la importancia de este asunto, y por eso escuso consejos en casos como este en que el buen resultado y el afianza-miento del orden dependen de la promptitud, buen manejo y bizarria. = Dios y libertad = Sonoma = Abril 9 - 1840.

(firmado) MG. Vallejo.

Señor Dn José Jesus Vallejo
Com.te militar de San José

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Flores, Guimerardo, d. 1860 : [Carta a] Mariano G. Vallejo, Abr. 11, 1840

108-109

Montero,
Informing Vallejo of the foreign
conspiracy, the arrest of foreigners
in Monterey, Montero's trial. Diego
Peña murdered his wife and was
executed immediately.
With transcript (109).

CB
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comandancia Militar de Monterey

~~24440~~ Nº 108

1840. Abril 11.
Monterey
Gumesindo Flores
al Comandte General
del Departamento in-
formandole sobre una
conspiracion de extran-
jeros, el arresto de los
mismos, y la ejecu-
cion de un Diego Felix.

El dia siete del corrien-
te tuvo denuncio el
Exmo Sor Gobernador de una conspira-
cion contra este Gobno formada por extran-
jeros, el mismo dicho dia el
Gobernador mandó
apresar a todos los q.
habia en esta Capital; igualmente q.
toda la congregacion
y por cabalidad no
hallo la fuera de es-
te punto por andar
en asuntos del servi-
cio, esto me fue motivo
no practicar lo dado

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1838

Y Libertad
J. Monterey Abril
11 de 1845

Yamo Flores

1838

Sor Comandante Gral de este Departamto Mariano G. Vallejo

le á V.S. conocimiento hasta el dia 1 del presente q. llegué me impuse el espresado Sar Gobernador de el caso ante de dha conspiracion y al efecto á este Plan se hallan presos treinta y nueve estrangeros

En el mismo dia q cometió Diego Fuller el asesinato con su espada y a las mismas horas del dia fueron la noche fusilados por orden del Supno Sor Gobernador.

Dios

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

1840 – Abril 11.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

nº109

Comandancia Militar
de Monterey ——

El dia siete del corriente tuvo denuncio el Exmo. Sr. Gobernador de una Conspiracion contra este Gobierno formada por varios extranjeros, al mismo tiempo dicho Sr. Gobernador mandó apresar á todos los que había en esta Capital; igualmente por toda la Congregacion y por casualidad me hallaba fuera de este punto por andar en asuntos del servicio, esto me fué motivo me privara no darle á V. S. conocimiento hasta el dia 11 del presente que llegué me impuse del espresado Señor Gobernador del asunto de dicha Conspiracion y al efecto á esta fecha se hallan presos treinta y nueve extranjeros.

En el

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

mismo dia y cometió Diego
Feliz el asesinato con su esposa
y á las mismas horas del dia
fué en la noche fusilado por or-
den del Exmo. Sr. Gobernador.
Dios y Libertad. Monterey
Abril 11 de 1840.
Gumecindo Flores.

Sr. Comandante General de este
Departamento Dn. M. G. Vallejo.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890] : [Borrador], Apr. 11, 1840

110

Yerba buena
Draft of letter to José Antonio Aguirre
explaining the reason for the arrest
of many deserters from foreign ships,
and ordering him to prepare to take
the prisoners to Mexico on La Joven Guipuzcuana
With transcript

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Yerba-buena, Apl 11th 1840 No 110

Commandant Genl M. G. Vallejo to Josè Antº Aguirre,
proprietor of Bark Ivan Guipuzcoana ordering him to
get his Ship ready & cleared to take to Mazatlan
all foreign seamen and deserters found in the territory,
and also a military guard—the foreigners are charged with
conspiracy to bring the territory from the Mexican Nation
&c—the Govt will furnish provisions & pay for the use of the Ship.
No delay to occur in getting the Ship ready—

Comandancia Gral de

Cuanta sea la mayor importancia han
influido para que se proceda en todo
el departamento á la aprehension
de una porcion considerable de
extranjeros ó marineros desertados
de los buques que en diferentes
épocas han hecho su tráfico
en esta costa. El Gobierno de-
partamental por un feliz accidente
ha descubierto una conspiracion horri-
ble de estos extranjeros que ademas de in-
tentar cometer toda clase de atentados,
han pensado orditamente rebelar-
se contra la nacion, atacando
la integridad del territº de la
Repca. Asi lo comunico a este
Comandº gl, el E.S. Gobernador
en nota ofº de ayer del presen-

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

le mes. Por estas razones la Comandª Gl, en uso de sus facultades u a nombre del Supmo Gobo solicita de V que á la mayor brevedad ponga en franquia la barca nacional de su propiedad la goleta Guipuzcoana para dar la vela al puerto de Mazatlan llevando á su cordo presos á todos los individuos que se hallan en el caso indicado arriba: pa cuyo efecto se embarcará la fuerza competente de tropa. Y como en esta clase de negocios es perjudicial toda demora manifestará V á esta Comdª gl los auxilios de víveres que necesite el buque pa ponerlos a

cordo inmediatamente.— La Comª Gl cree q V por su parte hara cuanto sea menester en obsequio de la nacion, decoro del Gobno Supmo y del buen Gobno

El Gobno Departamental asegura á V el zelo del citado buque y procederá de la manera mas equitativa a su pago.

Dios z Yerbabuena Abl 11/840

Dn J José Antº Aguirre.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Cuaderno 96 1840 - Abril 11

Causa de la Marina Extranjera
sobre [illegible] pesca que se provee en
Dpto. de Departamento sobre la aprehen-
sion de una porcion cantidad
de estraccion ó maniobra
de los Buques que en diferentes épo-
cas han hecho la pesca en esta
costa. El Gobierno Departamental
por su Presidente ha decretado
esto una competencia sobre lo
dicho citando para que dentro
[illegible] presente la orden de ob-
[illegible] Hecho [illegible] mandando
[illegible] contra
la nacion [illegible] atacando
la integridad del Territorio de la Repca
Atento lo pedido se declara
[illegible] El Gobierno en virtud de

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

de cien del presente mes S. Exa
estar varonil la Comand.a G.l en
uso de sus facultades y a nom
bre del Sup.mo Gob.o de
cirle de V. que a la mayor bre-
dad. ponga en franquicia la
Barca Nacional de su procedencia
la Goleta Guipuzcoana para
dar la vela al primero del ente
mes, debiendo a su bordo quedar
á disp.n los Individuos que se
hallen en el caso Judicial anun-
ciado; á cuyo efecto se embar-
cara la Tropa que compondrá
de trescientos hombres en esta
clase de Oficiales en Subalter-
nos y Tropa de menos, mani-
festara V. á esta Comand.a G.l

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Cuartel G.l de Monterey Octubre 1.o de 1840.

Los auxilios de víveres que necesi-
te el Exto. de mi mando, se pedirán á este
Gob.no inmediatamente. — La Com.a G.l
cree q.e V. por su parte hará
cuanto sea dable en obsequio
de la Nacion, decoro del Gob.o
Sup.mo y del pais cabeza.

El Gob.no Departamental Cuen-
ta á V. de igual fecha con este Gob.no
y procederá de la manera mas
equitativa á su pago.

Dios &. Cabalmente no. 11.
840.

Sr. D. Jose Fern.o Rodriguez

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Richardson, William (Antonio) 1795-1856 : Carta a D. M.° G.° Vallejo, Nov. 11, 1840

111

San Rafael
Ac. informs Vallejo that the
embarcation are ready
with transcript

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

San Rafael, 11th April 1840. No 110

Wm Richardson, Captain of the Port of San Francisco & Commandante Vallejo. Boats, duly manned, armed and furnished, will be ready, agreeable to orders of 9th of same month.

Capitania de Pto.
de San Francisco

Es con mi poder el orden superior de V. S. de fecha 9 del presente mes, y a su cumplimiento las embarcaciones estarán prontas en el lugar q. me señala con los tripulantes y pertrechos á mi satisfacion.

Dios y Libertad. San Rafael 11 de Abril de 1840

Guillo Richardson

Al Sor. Comandante Gral. del Departamento de Cra. Dn. Mariano G. Vallejo

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Capitania del Puerto
de San Francisco.

No 111 a

1840. Abril 11. S. Rafael. Es con mi poder el orden sup.or de 9 de Abril y del presente mes y a su cumplimiento las embarcaciones estan prontas en el lugar q.e me señalo, con bastimentos y tripulantes a mi satisfaccion

Dios y Libertad

San Rafael 11 de Abril de 1840

Guill.o Richardson

Al Sor. Com.te Gral del Departamento, Dn. M.o G.l Vallejo ——

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

112

[Guerra y Noriega, José de la, 1774-1858]: [Informe], Apr. 12, 1840

Santa Barbara
Report and complaint concerning
Payments to soldiers.
With transcript

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Abril 12. Sta Barbara

No 129

Jose de G Guerra y Noriega al Comandante General de California que pasados y esponiendo con pruebas notables la injusticia con respecto al pago de las compañias militares, la preferencia dada a los empleados civiles, y los funestos resultados que se pueden esperar si no hay una reforma justa e equitativa. (Important)

Comandte Millar
de Sta Barbara

La tropa de mi Compa se halla a la presente bastante escasa de ropa á causa de no pubrirse ni aun la mitad de sus vencimientos, y como desde a fines del año proximo anterior no comunicase el Sor. Comisario de Monterey q.e por lo subsesivo se iban mas escasos los pagamentos de los militares motivo á haberse benido orden del Supr. Gobno para q.e pusiese a disposicion del Exmo Sor. Gobernador la mitad de los sueldos de los empleados q.e ingresasen á los fondos públicos del Departo para con ellos socorrer la lista de los empleados civiles

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1826

les, deben hacer la esperanza de remediar las necesidades de los tiempos es muy remota y por consiguiente esta puede ocasionar desagradables disgustos.

A la verdad Sor Comte Gral. q. se abre mitiar no puede menos q. presentir al ver el desprecio con que se trata viendo la columna en que se apellan las autoridades y se ven tienen las leyes. Si los militares viesen que los empleados civiles proporcionalmente tienen igual sueldo con ellos en cuanto al servicio, de sus haberes, no tendrian motivo de resentirse pero siendo constante q. unos de los segundos estan completamente pagados, los 1os apenas perciben una pequeña parte de sus sueldos, estos no pueden menos de quejarse de la desigualdad

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1826

con q. desempeñan por la ninguna esperanza q. tienen en la satisfaccion de sus acreedores siendo por que generalmente carecen para subvenir las necesidades de sus personas y familias lo que sucede con los empleados civiles quienes á mas de las escasas asignaciones q. disfrutan regularmte son los sujetos de mayores pretensiones.

En este Sonora no hay mas empleado civil que el Sub Prefecto del partido quien disfruta la asignacion de treinta pesos mensuales p. los gastos de su oficina y sin embargo en este pueblo Guaymas se ve desde luego la desigualdad que se guarda en cuanto á sueldos y estos pagos pues de los de tercio, debengados por el ultimo lo que de ser. Estos fueron nom

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

dados á la Sub Prefectura hasta
ys. á la voz que á la Compª q.an-
do silenciados no le vinieron mas
desacatos acaso al Compª por Juez
lo que eran cincuenta y siete al
pequeño de Arbe regular. De los ca-
dados por el Sor. Juez á la Sub Pre
fectura se le libraron noventa y cua
tro á tiempo que á la Compª solo
ciento treinta y seis y á los demas
empleados militares, saber y por
último de los once mil y tantos
ys. que ha remesado el Sor. Thom.
pson este pertenecia la Sub Pref.
tura ciento y siete quando la
Compª solo tubo sesenta y siete
solanta y los demas militares ni
un solo maravedi. Estas despo
sitos que son fatibles y noto-
rios Sor. Comte Gral. no pueden
menos que causar descontento
en las personas ofendidas y sin a

necesario parecen absolutamente de
sentido comun para no asemblarse en
semejantes casos.

En por lo que toca
á mi individuo sabe V.S. muy bien
que tengo lo necesario para subsis-
tir y por lo mismo no pare que V.S.
advierta que las razones que alego
sean dirijidas para mi interes par-
ticular sino al sagrado deber que
me corresponde como gefe de los
militares que sirven á mis ordenes.

Tambien V.S. no ignora
la escasez y obligaciones de un Compª
en proporcion sobre que á sus subal-
ternos se les [illegible] y
que se les [illegible] las pensiones
nes de su empeño y por este servi-
cio recibe en que V.S. no llevará á
mal le esplique asi, como tambien

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

el que si llega ocasion en que á
mis subalternos se les asista
con la prensa no sea con el paso
de pedirles provision absoluta del
sueldo que se les da en libertad, pa-
ra que busquen su subsistencia.

Dios y Lib.
Santa Barbara, Abril 12 de
1840

José de la Guerra
y Noriega

Sor Gov.o Gral
del Departamento de Sonora

Comand.te Militar
de Sta. Barbara.

1840 - Abril 12

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

No 1125

La tropa de mi comp.a
se haga á la presente
cantidad en casa de no
á causa de no embarcarse
ni dar la lista de sus
reemplazos, y como des-
de fines del año próximo
anterior me comunicaze
el Sor. Comisario de
Monterey que en lo
subcesivo serian mas
cuios los pagamentos
de los Militares motivo
á haber venido Orden
del Supr.mo Gobier.no a
poner á disposicion del
Exmo Sor. Gobernador
la mitad de los caudales
q.e ingresasen á los fon-
dos publicos del Depar-
tam.to q.e con mas
embio la lista de los
empleados civiles, de

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1124

nacz es Pq. la esperanza de remediar las necesidades de las tropas es muy remota y pr. consig.te esto puede ocacionar resultados desagradables. A la verdad Sor. Exm.te Grab. Pq. la clase militar no puede menos Pq. lamentarse al ver el desprecio con Pq. se le trata siendo la columna en q. se apoyan la tranquilidad, y se sostienen las leyes. Si los militares birian Pq. los empleados civiles proporcionalm.te corrian igual suerte con mros en cuanto al recivo de sus haberes, no tendrian motivo de lamentarse, pr. siendo constante Pq. cuando los segundos estan completam.te pagados, los primeros apuras aprecivem

una tercera parte de sus sueldos, estos no pueden menos Pq. agraviarse de tal desproporcion Pq. desaparece Pq. la esperanza Pq. tienen en la satisfacion de sus crim.os tuvo patrimonio cargan generalm.te cuentas Pq. subvenir las necesidades de sus personas y familias, lo Pq. no sucede con los empleados civiles quienes á mas de las cuotas asignaciones Pq. disfrutan, regularm.te con los sueldos mayores proporciones. En este punto no tenemos empleado civil Pq. el Sub. Prefecto del Partido quien disfruta la asignacion de $o. pr. mensuales pr. los gastos de oficina, y aun sin embargo en este punto funcionarios civiles desde luego la desigualdad q. se guarda en cuanto á unos y otros

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

pagos, pues de todos
obligados p.r el abit
cague de Lor. Soc. q
fueron remitidos á la
Sub-Prif.a D. P. a
ser Dg. ala Comp.a q
vence 700. y tantos
binieron marque 20
reinte. al Cap.n ord
p. hence 50, igual
mero al Alferez
de P. gosa cuando
ciere y al Piquete
Adjuto. cuando. de
cuando p.r el so
Patri. d la Sub. Pr
se le libraron 94
al tiempo q. á la
guarnicion cubo 183
á los demas empleados
vitantes nada, y
ultimo de los doce
pesos q. ha cumplido
Sor. Comisionado
recibir la Sub-Cr
52 cuando la Comp
solo tiene
dos 170. y lo demas
Militar nunca co

maravedis. Estas dos
propósitos p. con publi
cos y notorios Sor
Com.te Gral no puedan
menos p. causar desen
tanto en sus personas
abonadas ofendidas
mas seria necesario
causar absolutamente
De cuanto comunp.a
no agraviarse en esme
pantes casos.
Lo p.r lo q. toca
á mi individuo sabe
V. S. muy bien q. tengo
lo necesario p.a subsistir
y p.r lo mismo no caso
q. V. S. considere q. las
razones q. alego sean
dirigidas á ser á mi
cion tres partidas cas
cimo al sagrado deber
q. me corresponde q.
como Gefe de los vecin
nos q. viven á mis ór
denes. Tambien

H. H. Bancroft Collection

ORIGINAL DEFECTIVE

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

112 C

V

pagos, pues de todos modos

V.S. no ignora la estre-
cha obligacion de un
Capitan en procurar
el Sº. á sus Subditos se
les guarden las convencio-
ones de un empeño;
y V.E. este principio
confio en q. V.S. no
llevara á mal lo
espuesto, asi como
tambien el Sº. si alga
ocacion en q. á sus
ordenados no se
les asista con lo pre-
viso no sea en el caso
de retirarles los provi-
sional mto. del servicio
de ganados en libertad
p.a q. busquen su sub-
sistencia

Dios y Libertad.

S. Barb.a 12. de Abril de

Eyo.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Guerra y Noriega, José de la, 1779-1858 : Carta al Comandante Gral., Apr. 12, 1840 112 6i3

Santa Barbara
Report on moneys allocated and complaint concerning injustices in payment of various military officials of Santa Barbara.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

vicionalmte del archivo
ufrandolos en libertad
a [illegible] en
su [illegible]

Dios y Libertad. Santa
Barbara Abril 12 de 1840.

Jose de la Guerra y
Noriega

Jefe

Comandte Gral.
del Departamento

1840. Abril 12 de Jose de la Guerra y Noriega al Comandte Gral del Departamento dando un informe y la suma de dinero que le habia sido remitido para varias compañs y oficiales

Nº 112

[illegible] militar
[illegible] Santa Barbara

Guerra remitido a la Comp. Veinte pesos
la vez y Cia de Comp.
Cinco [illegible] ochocientos
y cinco mas [illegible] ochocientos
veinte al Capn de Puerto
que [illegible] cincuenta que
pr el Hospl Calle [illegible] pe-
sonal y viste [illegible]
guete de Artillr Nada:
Dn se remiten por el
Jefe Poly a la Sub Pre-
fectura de la Libraion
poveda y cuatro a Vicen-
te y a la Compa catorce
ciento veinte y siete y a
los reges empleados mili-
tares nada y para cali-
po de los bajos mil y tre-
tos pesos q. los cubanos de
Sbe Monterey esta pr
gesibia la Sub Prefectu-
ra cinco y siete cuan

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

do la Comp.ª solo tiene
ualador unto atenta y
os demas militares mi
as solo manuardo. Antes
decepcionantes q.e con pu
blico y notorio Sr. Co-
mand.te de Grad. no pue-
den menos q.e causar
descontento en las perso-
nas ofendidas y una
necesaria causa absolu
tam.te de ventido comun
p.a no necesitarse en
semejantes casos.

Yo Sr. F.e lo q.e toca
á mi individuo sabe
V.S. muy bien q.e tie-
go lo necesario p.a sub-
sistir y q.e lo mismo
no creo q.e V.S. consi-
dere q.e tan razones
q.e alego con justi-

Dar xefe de estores par
ticulares uso al regimto
deber q.e mi honor
pondrá como gefe de
los militares q.e tienen
á mis ordenes.

Tambien V.S. no
ignora la estrecha obli
gacion de un Cap.n en
procurar el q.e sus
subditos a los haga
pronta justicia y q.e
a les guarden los fon
dos de su empeño;
y q.e este prin-
cipio confio esq.e V.S.
no llevará á mal lo
espuesto, asi como tam
bien el q.e si llega o
casion de q.e tenga su
subordinados no a los
asista con lo preciso
me vea en el caso
de retirarlos pron-

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 - Apr 16.

P. de la Guerra á M.G.V. dando una lista de residentes estrangeros en Monterey.

Copy. see 1820 - Feb. 26

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: [Borrador, Apr. 16, 1840

113

Sonoma
Draft of letter to the Capt. of the
Port of San Francisco requesting
him to find a trustworthy crew
for the Joven Guipuzcoana.

(13)
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Veáse la copia sobre ...

1840. Abril 16. Sonoma

Orden de la Comandancia Gral al Capitan del Pto de San Francisco relativa a marineros para el Buque Nacional Mexicana

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comand.a Gral. 1840 [illegible]

Para tripular un peque de comercio nacional de trg.o Mexicano q.e [illegible] Gutierrez de Lara se halla en este Puerto de escala remite con destino a esa Capital [illegible] Marineros [illegible] q.e [illegible] Rebt. conduzca a su arribo a dicho Puerto de Mazatlan con oficio de aviso al Comand.te Gral. y Gob.no de aquel Departamento, disponiendo q.e se alisten al S.vicio Nacional Mexicano, y se matriculen, ó de comisionen en dicho trg.o Mexicano [illegible] Cap.n del expresado con el Cap.n [illegible] para la Expedicion de la Mencionada Marinera de Sonoma. — Dios G.e Sonoma 16/16. 1840.

Sr. Cap.n del Pto. de Sn Fran.co

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

114

Aguirre, José Antonio, 1793–1854 : Carta a [Guillermo Hartnell?], Abr. 17, 1840

Yerba Buena
He expects to set sail for Monterey the
next day on government business.
He has left Carlos Barc in charge of
his business, and requests Hartnell's
assistance. He comments on
José de Jesús Vallejo's thoughts on
the missions.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Abril 17 Yerba Buena
Jose Antonio Aguirre a Don Guillermo
Hartnell sobre asuntos de Misiones,
Opinion de Don Jose Jesus Vallejo sobre el
reglamento de Misiones &c

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Nº 114

Señor Dn Guillermo Hartnel

Yerba buena Abril 1ro de 1840

Mi estimado amigo: Mañana Dios mediante pienso hacerme a la vela pa Monterrey por repetidos avisos q: tengo del Señor Gobernador, pa q: en el momento que reciva su aviso me haga a la vela pa aquel punto con la Joven Guipuzcoana y como digo arriba mañana a la mañana saldré

Dejo encargado de mis negocios a Dn Carlos Bari, aquien estimaré U. le asista en lo q: esta de su parte estando q: ractifirara la orden q: entre q: del Señor Gobernador a la Mision d. S. Francisco pues creo q: a su llegada U. hara la orden en la Mision para q: con preferencia se me haga, en esto mi amigo no hara mas q: obsequiar las ordenes del S. Gobernador

En mi estada en S.ta Clara hé sabido pr. un sugeto de integridad, q: el Señor Dn Jesus Vallejo le dijo; q: el nuebo reglamento sobre Misiones salio, por V. Noriega, y no q: y q: nuestro plan es Monopolizar el comercio de las Misiones; esto mi amigo pienza el Señor Jesus Vallejo con su

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

baraun, pues uno de los sugetos q.e ha referido no
son capaces de entrar en ningun monopolio, pues
como ha de ser, figura S.n Leon q.e todos son de
su condicion, y con todo no dejaré en Saco roto
pues a mi llegada a Monterrey haré presente
al Señor Alvarado para que a su tiempo haga los
cargos q.e se deben, y de lo contrario q.e tomaré p.r
mi mano la satisfaccion pues asi se debe tratar con
esta canalla

Desearé se mantenga bueno y disponga del
afecto de su amigo. José Antonio Aguirre

114 in

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Señor D.n Guillermo Hartnell

S.n Juan

9 in

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Castillero, Andrés ; Carta a Guadalupe Vallejo, 21, 1840 115

Mexico
Has talked to the president of Mexico
re Vallejo, needs in goods and
money, the president will write
Vallejo personally

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

nº115

Mexico y Mbre 21 – 1840

Mi nunca olbidado amigo: por fin tube la buena noticia
que disfrutaba de salud, yo continuo achacoso principalmente
de la vista.

Ibe unido con el Exmo. S. Presidente y le he ablado re-
peto a sus encargos de equipo y auxilios pecuniarios para
aquellas compañias, y fueran en la clase si su pronta sa-
lida á la mar no hubieran frustrado las intenciones del Gobier-
no, por que se hace preciso situar en Acapulco con abili-
pacion lo que se ha de embarcar, y en seguida el abio de la
embarcacion; pero ahora no ha dado tiempo p.a ma.a y el
de dirijirle á Vm. estas pocas letras ofreciendole q. con el
Capitan Dn. Juan Cartañeda ban los encargos que a
mi. me pide particularm.te pues el Bergantin Catalina y.
se espera de un dia á otro no debe detenerse en Acapulco
haciendo su viage p.a aquellos puertos.

El S. Presidente queda
V.m. lo particulas y con tanta posicion como Vm, ver-
bandome el estendeme mas con D.n Juan Cartañeda.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1150

El Govierno descansa tranquilo en la buena armonia q.e reina entre sus autoridades, y Vd como amigo de todos los Californios, q.e puede desear mas q.e el engrandecimiento del pais?

Saludeme V.a de Salbador y mande V. á Su amigo que aunque á muchas leguas de distancia no se olbida un solo dia de su amigo reputandose suyo como siempre y estoy por q. b.l.m

Jorge Castillero

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Al Ciudadano Prefecto del Distrito de Monterey.

Ciudadano Prefecto

Sirvase U. pasar la adjunta nota al Ciudadano Comandante General de California.

Dios y Libertad. Monterey Agosto 11 de 1845.

Manuel Castro

9511

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Abril 21 de 1870.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

El Diputado Sr. Castillero participa al Señor Vallejo que: se halla mui enfermo: que el Presidente accedió á que se remitieran los equipos y dinero que solicitó para California; pero su embarque no pudo efectuarse en "La Clara"....
Que el Gobierno descansa tranquilo en la buena armonía que reina entre sus autoridades

1140

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Castillero, Andrés ; Santa Guadalupe Valley, Jan. 21, 1840

115

Mexico
Has talked to the president of Mexico
re Vallejo's needs in goods and
money, The president will write
Vallejo personally

C.B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Abril 21 de 1840.

El Diputado Sr. Castillero participa al Señor Tarifeño que: se halla aún enfermo: que el Presidente accedió á que se remitieran los equipos y dinero que solicitó para California; pero su embarque no pudo efectuarse en "La Clara"....
Que el Gobierno descansa tranquilo en la buena armonía que reina entre sus autoridades

1840

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Nº 115

México y Abril 21 – 1840

Mi nunca olvidado amigo: por fin tube la buena noticia que distrutaba de salud, yo continuo achacoso principalmente de la vista.

Ibe unido con el Exmo. S. Presidente y le he allado pronto a sus encargos de equipo y auxilios pecuniarios para aquellas compañias, y fueran en la Clara si su pronta salida á la mar no hubiera frustrado las intenciones del Gobierno, por que se hace preciso situar en Acapulco con atinamiento, pues ahora no ha dado tiempo p.ª mas q.º el embarcacion; pero ahora no ha dado tiempo p.ª mas q.º el de dirijirle á Vmd. estas pocas letras ofreciendole q.º con el capitan Dn. Juan Castañeda ban los encargos que á mi me pide particularm.te pues el Bergantin Catalina q.º se espera de un dia á otro no debe detenerse en Acapulco haciendo su viage p.ª aquellos puertos.

El S. Presidente escribe á Vmd. en lo particular y con tanta posicion como Vmd. verbalmente el estendiome mas con Dn. Juan Castañeda.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1150

El Gobierno decansa tranquilo en la buena armonia q.e
reina entre las autoridades, y Vd como amigo de todos
los Californios, q.e puede desear mas q.e el engrandecimiento
del pais?

Saludeme V.a a Dn Salbador y mande V. á Dn
amigo que aunque á muchas leguas de distancia no
se olbida un solo dia de su amigo reputandose suyo
como siempre y afmo. Serv.r q. b. l. m.

Andres Castillero

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Al Ill.mo Ayuntamiento
Dn Guadalupe Vallejo.

951

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Almonte, [Juan Nepomuceno], 1803-1869 : [Carta al] comandante [oral], Abr. 23, 1840 116

Mexico
As Mexican Minister of War
The president cannot accede to
Vallejo's request to visit him
in Mexico, since there is no
one who can replace him
on the frontier.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Abril 23. Mexico

El General Almonte al Comandante Gral de California relativa á la orden del Presidente sobre la peticion del dho Comte de California

1150

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

MINISTERIO
DE
GUERRA Y MARINA.
Seccion. General militar

Nº 116

Por la nota de U. n.º 24 de 28 de Novbre del año anterior se ha impuesto el E.S. Presidte de lo demas q.e tiene de venir á esta Capital p.a informar del estado político y militar en q.e se halla esa demarcacion, por lo cual S.E. me previene diga á U. en contestacion q.e le es muy grato conocer á tan buen servidor de la Patria y oir de su boca el informe q.e indica; pero considerando q.e nadie podrá reemplazarle en la frontera su falta por largo tpo, no puede acceder á su peticion.

Con respecto á los recursos q.e pide V. en su citada nota, ya se le contesta en of.l separado. Todo lo cual tengo el honor de comunicarlo á U. p.a su inteligencia.

Dios &

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

1640

y Libertad Mexico Abril 23,
de 1840

Asunto

S. Comand.te Gral de la Alta
California.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

117

Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890. (Borrador de pasaporte), Aug 24, 1840

Mentira,
sent pa' passport for José Castro

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840. Abril 24. Monterey

Pasaporte al Capitan Jose Castro por el Comandante General de California hasta la Capital de Mexico. Saliendo el primero con prisioneros extranjeros, y conduciendo a ellos a dha Capital de Mexico

N. 28

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comandancia General de la alta California

Nº 117

Nº Jº Padilla Comandante General é Inspector de la alta California

Por la presente concedo libre y seguro pasaporte hasta la Capital de la Republica al Capitan de la Compañia de Caballeria de Monterey D. Jose Castro, conduciendo preso de Cuerpo de Leal. de Supremo Gobierno, y una escolta de prisioneros extranjeros. Por tanto mando á las autoridades militares de mi Jurisd.n, y suplico á las demas Señores Comandantes generales y demas autoridades de los Departamentos de la Republica por donde transite, no le pongan embarazo alguno en su viage antes

Registrado á Folio 3.º

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Vea la solicitud los amillos que
Necesite hasta Vuyan ab juente de
su final decisión. Dado en Mont.
a 24. de Abril de 1840.

Valga por el Tpo. q
Necesario

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Almonte, Juan N[epomuceno], 1803-1869 : [Carta al] Comandte Gral, Abr. 24, 1840 118

Mexico
to Mexican Minister of War
acknowledging receipt of bulletin
letter of Oct 1, 1839, to the president

C.13
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

MINISTERIO
DE
GUERRA Y MARINA.
Seccion de Oriente.

N°118

1840. Abril 24 Mejico
General Almonte al Comandte
General de California
oficialmente

El E. S. Presidente se há enterado con suma agrado de la nota de V.S. n°. 83. fecha 1°. de Dic°. del año prpi. ao que acusa recibo del Despacho de Cuartel de defensores de la Patria y otros auxiliares del Egercito con que tubo á bien condecorarlo considerando que suficiente será siempre el mas firme apoyo de todos estos de la Nacion y el Antemural en que se estrellarán los enemigos de la integridad del territorio Mejicano que por esa preciosa parte traten de imbadirlo.

Dios y Libertad. Mejico Abril 24. de 1840.

Almonte

Sor Comand.te Gral. de la Alta California

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Almonte, [Juan Nepomuceno] J, 1803-1869: [Carta a] Gen[era]l, Aka 24, 1840

119

Mexico
to Mexican Minister of War.
Reporting on Juan N. Almonte's
arrival. He will be sent back as
soon as possible, with all the
assistance that can be managed
at the time.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

U. C. Bancroft Collection
Bancroft Library

MINISTERIO
DE
GUBRRA Y MARINA.
Soccion. Central
Mesa 2ª

W 119

1840 Abril 24 Mejico

El General Almonte al Comandante General de la alta California noticiandole la llegada del Capitan Castañeda manifestacion de el mismo relativo a la situacion de California, recursos &c---

Dada Cuenta al E. S. Presidente con el of.º de 1º nº 32. de 1º de Diciembre ultimo, en que manifiesta que el Capitan D. Juan Castañeda marcho á esta Capital p.r las varones que expresa; S. E. ha servido resolver diga á V. en Contestacion que aho. Cap.n ha informado al Gob.no de cuanto corresponde al ramo militar y al estado politico que guarda esa demarcacion; manifestando á V. que se procurara su regreso lo mas pronto posible y que p.a entonces se llevaran los auxilios que se le puedan remitir, ó las instrucciones de lo que se deba hacer. Que entretanto el Gob.no desearia en el patriotismo y conocimto de V. respecto de todas aquellas medidas que se puedan adoptar p.a la conservacion de la tranquilidad interior, y seguridad esterior de esa parte importante de la Republica; no verificando su vuelta p.r este Buque el Capitan Castañeda p.r la premura

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Con que sabs, no habiendose Con-
testado a l.a antes lo citado q.e,
como ahora tengo el honor de
hacerlo, p.r faltas de Conducto.

Dios y Libertad Mex
jico Abril 24. de 1840.

Almonte

Sr. Comte Gral. de la alta California.

Sonoma

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Vallejo, M[ariano] G[uadalupe], 1807-1890: [Bonds], Feb. 25, 1840 120

Monterey
Draft of statement re. Sobs. Fernández
With transcript

C.B.
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

№170

1840 Abril 25. Monterey

El Comandte Gral. M.G. Vallejo
relativa al Sargento Fernandez

M.G. Vallejo Com.te G.l de la antig.a Calif.a

Certifico: que el Sargento del 1er batallon Juan de Ynf.a Sabás Fernandez no habiendose podido embarcar de regreso á incorporarse á su cuerpo, por no haver alcanzado el Brig.n Eng.l debia conducirlo, ha pasado con el Expresado á esta comp.a de Ynf.a de su clase en la comp.a de Ynf.a g. guarnece las Ports.s del Norte dentro Departamento en cuyo tiempo ha observado buena conducta Militar, habiendose portado con valor é intrepidez en una accion que tuvo dicha Comp.a — Mont.y Abril 29. 1840.

M.G. Vallejo

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

№170

Certifico that Sergeant Sabas Fernandez reached Monterey too late to embark - he goes back to rejoin his company during his stay in Monterey, he rendered service in his rank, and he haved as an intrepied and brave man in an action that he fought on the frontiers -

Ex.r M. G. Vallejo Com.te G.l de la alta Calif.a

Certifico: que el Sargento del 1er batallon Permt.e de Ynf.a Sabás Fernandez no habiendose podido embarcar de regreso á incorporarse á su cuerpo, por no haver alcanzado al Brig.n Eng.l debia conducirlo hasta permanecer donde el Exmo. de su clase en la comp.a de Ynf.a g. guarnece las Ports.s del Norte dentro Departamento en cuyo tiempo ha observado buena conducta Militar, habiendose portado con valor é intrepidez en una accion q.e dio en, i g.l punto

Mont.y 29 Abl 1840.

M.G. Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: [Borrador] Mar. 25, 1840

121

Monterey,
Draft of a passport for Sabás Fernández
With manuscript

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

N°12-1

1840-25-Abril-Monterey.-La comandancia Gral, concede al Sargento del 1er Batallon permanente Sabás Fernandez, passaporte para la Capital de la República.

Comandancia General
de la Alta California.

El Comandte Gl de la alta California.

Por lo presente concedo libre y seguro pasaporte hasta la Capl de la Republica a reunirse a su cuerpo el sargente de Ynfa del primer batallon permte Sabas Fernandes Portando mando á los Comandantes Ms de los demas de la Republica, no le pongan embarazo en su biaje antes bien le facilitan los auxilios necesarios pagandolos a precios justos
Dado en Monterey a 25 de Abl de mil ochocientos Cuarenta.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840-Abril 25 N°12-1a

Comandancia General de la alta California

El Comandte G. de la alta California

Por la presente concedo Libre y seguro pasaporte ~~de~~ hasta la Capl de la Republica á reunirse a su Cuerpo al Sargto de Ynfa del primer batallon permte Sabás Fernandez. Portanto mando á las ~~autoridades~~ Comandancias militares del Departamento, y suplico á los Sres. Comandantes Gles de los demas de la Republica, no le pongan embarazo en su biaje antes bien le faciliten los auxilios necesarios pagandolos a precios justos. Dado en Monterey á 25 de Abl de mil ochocientos cuarenta

Muy

pagandolos

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Bustamante, Anastasio, pres Mexico, 1780-1853: (Carta a) M^no G. Vallejo, Abr. 25, 1840 122

Mexico
Reiterates some of the messages in
Pbrnnts. letters, will try to assist
Vallejo in his affairs, mentions uprisings
in Yucatan and Texas, will send
further messages via Castañeda.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Abril 25 de 1840.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

El Presidente Bustamante dice al Sr. Comandante Vallejo que no conviene que se separe por ahora de su destino y que por eso no se le concede la licencia que solicita, que ve ya á México: — que son fundados los temores que le manifiesta; pero que el Gobierno confia en su valor y patriotismo en caso de una invasion estranjera: — que procurará proporcionarle los auxilios posibles, compatibles con la escasez en que se halla el Erario Nacional á causa de la guerra civil y estranjera. — (El resto de esta carta es una breve reseña de la situacion política de Mexico y debe leerse)

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

6.

SECRETARIA PARTICULAR
del Presidente de la República.

No 122

PALACIO NACIONAL.
México á 29 de Abril de 1840.

Sonora.

Sr. Comandante general D. M.no G.z Vallejo

Mi muy estimado Corresp.te y apreciable amigo.

A Su debido tiempo recibí la carta particular de V. de 1.o de Diciembre último la que no se contestó luego en espera de la salida de algun buque mas aprovechando el conducto que me presenta uno de los de el Sr. Hammond dicho esta para saludar á V. y manifestarle que por otro buque del mismo Sr.r que debe salir en el proximo Mayo escribiré á V. mas largamente. Sobre todos los puntos de su ya citada apreciable con presencia de los informes que me ha dado el Secretario de su Comandancia general Capitan D.n Juan Castañeda, no atendiendome en estas por la prontitud con que ha salido de Mazatlan el buque Conductor de esta Correspondencia del Ministerio que tambien se contrae á lo muy preciso, reservando se para cuando salga el Catalina y a su bordo probablemente se embarcará Castañeda.

Ya de oficio se contesta á V. que por ahora no conviene que se separe de su importante destino, y si por esto que no se le concede á V. la licencia que pide á pesar de los vehementes deseos que yo tengo de tratarlo personalmente, así como de informarme de V. á viva voz de todo aquello que convenga hacer y pueda ejecutar el Gobierno para la seguridad y prosperidad de esta importante y bella porcion de la Republica, cuya posicion envidian las Naciones estrangeras.

Son fundados los temores que V. me manifiesta, pero el Gobierno descansa en su valor y patriotismo, no dudando

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

122 (2)

qui en Cualesquiera Caso de peligro Sera V. el que Salve su paisanatal.

Veremos en fin los medios que se pueden proporcionar Compatibles con las notorias y generales escasez en que se haya el Erario Nacional, por consecuencia de la guerra que nos hizo la Francia, y de tantas agitaciones politicas que ha sufrido el pais por aquellas de nuestros desnaturalizados hermanos que á impulsos de su ambicion han procurado los trastornos y desordenes que V. sabe.

Ahora acabamos de reportar un triunfo importante en la frontera de los Departamento de Oriente Contra los enemigos de la integridad del territorio Segun vera V. por el adjunto impreso

En Yucatan los mismos que en el año de 29. se sublevaron proclamando el Sistema Central, hoy lo han hecho por el Federal de una manera que les ha de Costar. ¡Quiera el Cielo que esos hombres inconcecuentes vuelvan sobre sus pasos, y que se aquieten los anarquistas que en varios puntos de la República fomentan con sus escritos los conatos y planes revolucionarios!

Yo confio mucho en el buen sentido de los pueblos, y en la firmeza con que hasta ahora se han resistido á secundar los planes revolucionarios, pues escepto Yucatan y Tejas, el resto de la Nacion se conserva tranquilo á pesar de los escritos sediciosos que circulan en toda ella y si en el Depart.º de Michoacan existen aun algunas cuadrillas de malhechores que con pretextos politicos roban y asesinan á los ciudadanos indefensos, hoy se les persigue con tal actividad, que es de esperar concluyan, ó á lo menos se disminuyan mucho, antes de que comiencen las aguas, en cuya estacion se hace muy dificil su persecucion por las enfermedades que con traen las Tropas en paises calientes y humedos.

Por ultimo respecto á noticias me remito á los impresos que se le mandan á V. y sin tiempo para mas con el ruego repitiendome de V. su apasionado y muy adicto amigo que lo estima con la mas cordial franqueza y le desea la mejor Salud.

Manuel Gutierrez

P. D.

Con Cartaneda remitiré á V. una Chaqueta de Coronel que usará en mi nombre, no yendo en esta vez por no esponerla á un estravio en razon de que la Correspondencia se remite por el ordinario á Matatlan donde hoy de arribar el buque Eagum me ha asegurado el amigo Sharmond.

M

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Vinmond, Henry Edward : Carta c/ Mariano G. Vallejo, Hn. 25, 1840 23

Mexico
Acknowledges receipt of Vallejo's letter of Dec. 1, 1839; talks of commerce with Mexico; comments on Vallejo's ideas for colonizing northern California; reports on events in Mexico etc.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. C. Bancroft Collection
Bancroft Library

1220

Abril 25 de 1840.

El Sr. Don C. S. Vermond dice al Sr. Vallejo que el Presidente de la República se halla en buena disposicion para con el Sr Vallejo: que aun le tiene destinado un presente. - Desea que haya conseguido arreglar el comercio estrangero en el territorio: opina como se podria formar la marina mercante en California p.r beneficio de sus habitantes:- elogia su proyecto de poblar el otro lado de la Bahia de San Francisco con familias (60) de Nuevo México - Que el Papa está quieto, no obstante haberse pronunciado por la Federacion un Licenciado Canales en el Norte sostenido por algunas fuerzas y varios aventureros Tejanos: que fue derrotado por el General Urista (Vease los párrafos 5. y 6.)

U. C. Bancroft Collection
Bancroft Library

4.

Por Coronel Dn. Mariano G. Vallejo. I-WP123

Monterey 25 de Abril de 840

Mi apreciable amigo y Sr.

§ 1. Tube el gusto de recibir por la Catalina, la grata q.e me dirigió V con fecha 12 de Dcbre. últo., en cuya contestacion digo, q.e ciertamente no debe V. dudar un momento de la buena disposicion, que el Sr Presidente manifiesta siempre p.r V, como lo verá V igualmente, por su carta particular q.e le dirigió con esta fecha. Al mismo tiempo, le puedo decir aquí entre nosotros, q.e le tiene destinado un regalo de un par de chaquetas de carnero, las que se estan haciendo ahora, y iran por la Catalina. Deseo que haya conseguido V. arreglar el comercio estrangero en su territorio, pero si se siguen admitiendo armas, panochas, aros, y otros efectos prohibidos seguramente no podrá jamas florecer el giro con esta parte de la republica; me parece q.e tambien seria conveniente, el inculcar q.e todo el comercio de escala y cabotaje, sea hecho por buques nacionales en una costa, porque resultarian las grandes ventajas q.e hebria, pronto una porcion de barquitos, pertenecientes á ese territorio, se formaria una buena marina mercante, y daria que comer á muchos de sus habitantes, mientras que ahora los estrangeros se lo llevan todo.

Le agradezco pues su buena voluntad de haber querido mandarme un barril de su vina, el q.e espero será lo mejor q.e se pueda, como tambien que sus demas intereses vayan cada dia en aumento, y aunq.e sean espalmeros, en estando bien arreglado el comercio de ese

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

territorio, pr.a q todo encontrará salida.-

§2. La idea q V. tiene de atraer pobladores al otro lado de la bahia de S.ta Fran.co me parece muy buena, porq. la mejor riqueza de un pais es la buena poblacion; que sus paisanos no quieran ir á establecerse allá no lo estraño, porq.e no les falta que comer en donde estan, y así tengo mejor opinion de la providencia que ha tomado V. de contratar ciento familias del Norte. Mexico los que espero habran ya llegado y informando pric.o, pa.a un establecimiento, otros seguiran.-

§3. La suplico que no se olvide de mi encargo de un par de buenos caballos, porq.e considero que V., como primer gimete de la provincia, me podrá mandar alguna cosa buena; le dixe tambien que hace tiempo, encargué al Sor Celis, unos veinte puntos hembras, y seis machitos de la edad de 4, ó 5 meses, de la casta inglesa, que debe V. acordarse habia en mi tiempo en la mision de S.ta Cruz, y Branciforte, con la idea de introducir esta casta en la troca.da de mi padre politico, porque crian mucho, y dan bastante manteca; Celis me contesto que no los habia podido encontrar, y se habia acabado la casta, lo que me parece increible, por cuya razon le suplico, en la primera vez que de vista V. con dicho amigo, le dé algunos informes sobre este particular, para que sepa donde encontrarlos, y me los remita.-

§4. Efectivamente ha cobrado Celis algunas cantidades á las mismas que me debian, todavia faltan algunas, que no han pagado por cuyo motivo, espero que siguiendo V. protegiendolo, pr.a q consiga el pago de todo cuanto me deben, por cuyo favor le quedaré siempre muy agradecido.-

§5. Este pais sigue disfrutando de bastante tranquilidad, solo en las provincias del Norte un S.r Canales ha dado que hacer al gob.o; pronunciandose por la federacion; reunió algunas fuerzas, y se unió con varios aventureros Ingleses, haciendo la guerra al gob.o; pero el gen.l Arista le dio última una derrotada tan completa, que perdió todo su armamento y bagage, y le hizo muchos muertos, y prisioneros; entre estos ultimos se halló su segundo, el cor.l Zapata, á quien el gobierno, mandó fusilar; La provincia de Yucatan se pronunció tambien por la federacion, con escepcion de Campeche, el gob.o mandó luego de Veracruz 600 hombres de tropas auxiliares á Campeche, y se espera que los habran vuelto de orden.

§6. Ha muerto el gen.l D.n Luis Cortazar, y no se oye hablar una palabra del Sor Santa-Anna.

§7. De Europa sonden que el ministerio frances se habia vuelto á disolver; que la Reyna de Inglaterra se casó con un principe de Sajonia, y que los Ingleses iban á mandar una espedicion de 30000 hombres contra la China.-

Me despido repentinamente de mandar la Nueva Cruz á su territorio, por cuya razon Cuba poca carga; a guardo dentro de un mes á la Catalina del Perú la que seguirá despues, con regular surtido de efectos propios p.a su territorio

El cajon de curiosidades que V. remitió p.r el Sor Bustamante se quedó en S.n Diego por olvido de los encargados; si contiene frutos, será preciso mandarlo abrir luego, p.a q. no se piquen; Los meses pasados tuvimos aquí una fuerte de peste de viruelas, que causó mucha mortandad; espero q. no llegará á esa.

Volveré á escribirle por la Catalina, entretanto deseo q. lo pase V siempre con buena salud, y disponga de la

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

inutilidad de su atento amigo y seg^{o} ser^{o} q. s. m. b.

G. B. L. M.

Enrique L^{co} Vignaud

A. Alta California

Monterey

Sr. D^{n}. Manl. L. Vallejo

Comand^{te} Gral. de esta Provincia

Sonoma

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890] : [Borradores], Abr. 25-27, 1840 124-129

Drafts of letters

124- Draft - last page of letter to the Mexican Minister of War concerning complications of California, assistance in defending the port of San Francisco from foreign conspiracies. Abr. 25, 1840

125. Draft, to the Mexican Minister of War, Abr. 25, 1840, stating a vessel is about to sail with foreign conspirators aboard.

126. To the Mexican Minister of War, Abr. 25, 1840 advising that he has just received the promotion to colonel.

127. To the Mexican Minister of War, Abr. 25, 1840 re appointing Richardson as captain of the port of San Francisco.

128. To the Mexican Minister of War, Abr. 25, 1840, advising that José Castro has foreign prisoners he is bringing to Mexico.

129. To Damaso Rodriguez, Abr. 27, 1840 ordering him to buy an unnamed girl to Sonoma

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Abril 25

La Comandancia General de California muestra al E.S Ministro de Guerra y Marina la urgente necesidad de fortificar el Puerto de San Francisco, siendo dho Puerto la mira principal de los Extranjeros que quieren posesionarse de este Pais, y solicitando recursos para hacerlo.

1208

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comandancia General de la alta California

Nº 124

Exmo. Sor.

Pide la ~~Frontera~~ Puerto Interino del Puerto de S Francisco, á los pons. y relativo á la Comandancia Gral

Antes de ahora he hecho presente al Supremo Gobierno por conducto de V.E. la situacion indefensa de todas las fortificaciones de este Departamento hace ya muchos años. Sin duda estas causas influyen de una manera positiva en los amagos contenidos de los estranjeros norte americanos iniciadores de la conspiracion ultima cuyos procedimientos han sido ya, como digo á V.E. en oficio fecha de esta fecha, objeto del estado mismo de la fuerza fisica. En la dicha conspiracion la principal mira fue apoderarse á todo trance de la frontera de San Francisco para asegurar sus intentos, en concepto de que asegurado aquello lo demas caeria en su poder inevitablemente. Por estas razones se hace muy necesario ~~le~~ asegurar con prontitud el puerto de San Francisco, objeto de sus grandes miras, pues en ese puerto tienen fundadas sus esperanzas futuras, la comandancia General

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Libertad Monterey Abril 28. de 1840

1240

sin recursos de ninguna clase se ve inevitablemente reducida á ochenta hombres de tropa en toda la estencion del Departamento y consta de trecientas leguas de estencion, de manera que el pais esta espuesto y la comandancia general asi no puede hacerse respetar ni sea responsable de los escesos que cometan los enemigos de la nacion y del gobierno. Yo personalmente he tenido la necesidad de permanecer en las fronteras de San Francisco, y receaia si el C. S. Presidente de la republica lo tiene abien sea removido de la comandancia general para tener lugar de dedicarme á la fortificacion de aquellos puntos, pues a mas de no haber oficiales que conozcan las localidades, está casi separado del resto del pais por los rios que forman el puerto de San Francisco a esto se agrega la circunstancia de que los oficiales pocos que hay no tendran allí de que subsistir cosa que en mi no sucede porque allí cuento con intereses de mi propiedad. Sirva de V.E. hacer presente al C.S. Presidente de la republica lo espuesto aguien protesto mi mas distinguida Consideracion.

Dios y

C. S. Ministro de Guerra y Marina

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Dnam. g.l. 6 V. 1840. Abril 25 Monterey

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

N.º 125

E. S.

Pongo en el alto de hacho presente al Sup.r Gob.no
con dos del S.r la situación ~~permanente~~ indefinida de Dn
los Pobladores, de ese Departamento han ya cesado
ano. Sin duda estas causas influyen de tanto ma-
nera, positiva en los ánimos ~~Publicos~~ de los
estan pues ~~ingles~~ americanos, ~~unidos~~ en la comp.a adquirid
dijo a V.E. en ofic.l separado de esta fecha, efecto de
aquel estado turbulento de la Pobre gente.
En la ~~Ultima~~ 2da Comprimación ~~ultima~~ ~~se le acompaña~~ la
Principal mira fue proclamar a todo trance de
la front.a de S. Diego para asegurar sus ~~Costas~~
costas, los conceptos de q. asegurado aquello
lo demas cesaria en su poder inmediatamente. Y la
cosa Varona se hace muy facil. E. S. asegurada la
posesion de puerto de S. Francisco, objeto de mas
grandes Miras, pues en el puerto tiene fun-
dada un Arsenal, Polvora, Fusiles, Cañones, Municiones, y
Pan, ganado y de vino. Clase de que ~~carecen~~
~~estancias~~ carecen ~~y~~ pedidas á Chile como hombres
de tropa en toda la estension del Departamento
q. consta de treinta y dos leguas de estension, de ma-
nera que ~~estoy~~ dejan ~~esto~~ ~~esto~~ y la Com.a g.l

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Jaramillo Reyes ha
ahí, no puede ~~los~~ los Representantes de los ~~ciudadanos~~
ciudadanos q.e componen los Ayuntamientos
y del Jefe. — No personalmente he ~~sido~~ tenido
la Entrev.a de Hermanos en los Pueblos de
~~Santa Inés~~ S.n Juan y Buenavista de donde
el S.r Prefecto ~~Ruiz~~ se ha trasladado
en un Temporal de la Ensenada. pero
Lugar de Dedicarme á la Soledad de aquellos
Puertos fuera a Cosa de no haber Oficiales
q.e asistan ~~a~~ la calidad, ~~este~~ casi
q.e acaso del Pais ~~no~~ no que
forman el Pueblo de S. Juan: a este se agrega
la Asistencia de q.e ~~carece~~ los Oficiales q.e hoy
Pueblan allí de q.e hoy que hay
Pueblan allí de q.e hoy q.e en Comunidad
son q.e allí asisten con Int.a de un Propietario
Suplico V.E. ~~manifestarlo~~ al Gobierno
E. S.r Presid.te de la República lo apuntado
~~para~~ á q.e ~~para~~ á q.e ~~para~~ á q.e ~~para~~
~~para~~ á q.e ~~para~~ á q.e ~~para~~ á q.e ~~para~~

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Hoy sin novedad ocurrida á la salida del Correo
á disposicion del Supremo Gobierno,
un bancando de la Banca nacional de
Jobien Fili mercancia con destino á S.
M. á S. [illegible] Dirijo hoy con dirección a
dicho buque [illegible] primera Autoridad
Jefe Superior del Estado Gral. D. Juan
Antonio de la Fuente, [illegible] Estos acontecimientos si bien han alterado, por ahora
la tranquilidad interior del departamento, han
patentizado mas y mas tranquilidad
de en cuanto á los sentimientos de los
Sonorenses, pues aunque [illegible] en la ocupacion de una
frontera [illegible] por tropas americanas
En repetidas ocasiones he significado
á V.E. la posicion y falta de recursos
de este departamento, para repeler una
agresion extranjera combinada, y esta
vez lo repito á V.E. afin de que dis-
ponga lo mande el Supr. Gob. ma-
nifestandole q. la Com.a G.l por falta de
recursos no ha podido organizar la
fuerza permanente que debia poner
dejar guarnecidas fronteras, pues la

Cuartel G.l de

cual este pais está expuesto y la Antigua
Baja California en un riesgo inminente
[illegible]
Tengo el honor de protestar a V.E. las [illegible]
de mi mas cordial aduncion y respeto.
[illegible]

Dios G. Mor.a 16 de 28. de 1840.

E. S. Ministro de Guerra y Marina.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840. Abril 25. Monterey

Dan. g. 6. Nº 126

La Comandancia Gral de California
al Ministro de Guerra y Marina sobre
asuntos Políticos y Militares.

E. S.

Lo sup.to Gob.no me ha dirigido con fecha
de ayer 6 de Cab.l de Reglamento de la Infantería, y
otro Reglamento de Disciplina de Cab.ª
Compª. Prim.a de S. Blas, ambos que t.e el
honor de incluir a V.E. para que
cumplido quede en mi Archivo. Dios
Libre y Guarde a V.E. muchos años.
Mon.y Abril 25 de 1840.

E. S. Ministro de la Guerra y Marina.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comand.ª Gral. Nº 127
1840 - Abril 25.

S. S.

En el Juzgado de S. Mag.d de abordo mandé un Cap.n de Partido que anoncé de mi parte exclusivamente pesar la Ordenanza de Cap.s ~~Interpretada~~ ~~y Ordenanza~~ muy recomendable para ~~este~~ efecto existe en V.S. No tubiese á bien ~~y en un Partido como este se necesita~~ como ha practicado en ese Departamento D. Guillermo ~~Como un hombre Cuerdo y~~ Bodaro en 16 q.s además de ser un ~~Ingeniero~~ práctico, ~~Como~~ Guillermo Bodaro, tiene de Prudencia en dos Partidos Mayto 19. ~~Hecharon en la cuenta~~ Para ~~Como~~ Año ~~y Otro~~ Adelante en dicho Partido mas 20. ~~Subsidio en el presente~~ ~~Se dan~~ tiene Bienes Raices y ~~Ganados~~ Caballos, y mas Cuatro q.s Quinientos Pesos anuales ~~de Sueldo en Departamento~~ Pagables. ~~Como Interpretado~~ ~~Partido~~ y ~~Otro~~ ~~Como~~ ~~Interpretado~~ ~~en los~~ Pido ~~Se lo apruebe~~ Pido Pido Pido lo ~~apruebe~~ Pido Pido Pido

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Orden. Nº 68. Nº 128 1840 – Abril 25.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

E. S.

Al Capitan de Caball.ª de la comp.ª Prov.l de Mont.ey
Dn Carlos con una fuerza de tropa de caballª
conduzca los prisioneros Mexicanos que existen-
tes en esta Capital de Orden de V.E. se an de Dispachar á
pronunciarse á disposicion del Supr.º Gob.º Dto. y la
escolta y la partida que ha de acompañarlos se hagan
por
presentes en este ultimo acuartelamiento con la mayor-
Gilidez posible de orden de V.E. Calimaya, han contraido
un Crimen con la Nacion y son dignos de la
Anf.ª de la Supr.ª Gob.º a quien la Orden. q. V.E.
recomienda.

Esta oportunidad me proporciona-
la de reiterar á V.E. mis sentimientos de
consideracion y respeto
Dios G.s á V.E. muchos años. Monterey 25 de Abril de 1840.

E. S. M. de V.E. su mas atento S.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Abril 27 – 1840 – Nº 129

Requiere a Dn Damaso de Bori –
guez pr que presente una muchacha..

En virtud de no haber S. presentado ante
la Com.ª la Muchacha que se le pidió
go que se espera que se halla en poder
del Sr Juan Bernal. Ordeno á S.
que tome pronto que pueda S. empeñ
sora de hallarse q. contan. cumpla
S. en q. dha Muchacha se tenga acer
quantos y denos acompañe y tómense
sus providencias contra S. de tener
lo en
Mierdes q. lo tengo intimada

[illegible]

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Estémaga, Tomás Eleuterio, ca. 1790–1847 : [Carta] Guillermo Arnel [Hartnell], Abr. 29, 1840 130

San Gabriel
Informing Hartnell he is temporarily
in charge of the mission and awaits
the appointment and arrival of a new
magistrado for the mission.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

+ N°130

N. S. M. y S.

S.ta Gabriel 2 D. de Abril de 1840.

Mi Son D.n Guillermo; Me hallo en vispe
ras de encargarme interinamente de esta
Mision por la suspension de empleo de Dominí
guez, por la falta de Mayordomo y por sus enferme
dades habituales (las que no le permiten sino
retirarse para su Rancho a recuperar su que
brantada salud; en el inter que S.t Vicente, yo me
contentare solamente en asegurar el inventario
de las existencias que hai en el establecimiento
de S.ta Gabriel, y bienes del Campo para cuio intento
no se señalaron otros sugetos de confianza por am
bas partes para asegurarse bien sin incurrir en
responsabilidades. Y con esta ocasion doi conocimiento
a Vd como para este M.s esta nombrado de Mayordo
mo con aprovacion de los Capitos de esta, y mio
Juan Crispin Perez, que Vd. diariamente tiene en su
que de Mayordomo, y yo no espero hasta su llegada
de Vd. no espero sus funciones, sino que le señalo
el tiempo preciso al nuevo Mayordomo para que
evacue sus asientos de S.ta Bernarda, y venga a
tomar posesion de su Mayordomia sin perdida de
tiempo, pues que se adelanta poco con Mayordomo
escusables. Vaya Vd bien, y mande a su afft.o
Amigo y Seguro Serv.or Q. B. S. M.

S.r Thomas Ellenaa

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

130a

Al Son D.n Guillermo
Hanel. de Vd en
Monterey, o en donde
se hallase.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Sánchez, Francisco, 1807- : Carta a D. Mariano G. Vallejo, Apr. 29, 1840

131

San Francisco
Will obey Vallejo's orders

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Comand.a Militar
de S. Franco

2013

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Si en mi poder se
ha Sup.a nota de V.S. de
9. del Actual, dirijida á
la Comand.a Militar de
S. Josef. q. me hallo recibio
y enterado de su conte-
nido: quedo de mi parte,
la observancia y cumpli-
miento de sus Superio-
res prevenciones, relativas
á precaber los males q.
me amenazan Cadyuvan-
do con los medios q.
estan asi alcance: en
obsequio de la paz y bien

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Abril 29 San Francisco.
Francisco Sanchez al Comandante
Militar de California M. Vallejo
sobre asuntos Militares

130b

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1310

Q. S. S.

quelidad de. Nuevas Sue
lo, en q.e Nuestro ejercito
Acaba ynvernado.

Dios y Libertad.

S. Franco. Abril 29. de 1840.

Fran.co Sanchez

Sor. Comand.te Gral.
de la alta Calif.a D.
Mariano G. Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Sánchez, Francisco, 1807– : [Carta a] Mariano G. Vallejo, Abr. 29, 1840 1 32

San Francisco
Has receives Vallejo's
account of events on the
frontiers

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. C. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comand.a Militar
de S. Fran.co C

N.º 132
1840. Abril 29.

Recibí el manifiesto de los Acontecimientos Militares Sucedidos en la Frontera q.e Ud. S. se sirvió dirijirme; y me ha llenado de sorpresa, ver los Viles designios, q.e alimentaba la maldad misma, de los q.e ciertamte. desagradecidos a los Viages q.e se les dispensaron, intentaron sublevarse contra el Gov.no por lo tan felices resultados

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1326

1326

S S S

de nuestra Armas
quieran el Cielo prosperes
guarde a V.S. y a.C. el Cielo, y
Vigilancia de nuestros
Gefes, y valientes Subal-
ternos, sean constantes
mente el honor de nues-
tras Armas; y el desen-
gaño, de todos engañados
y preocupados Seducto-
res.

Dios á V.S. el parabien
de debidos, y me congra-
tulo por los felices Re-

Subalternos q.e se han lo-
grado contra tan de-
pravados designios.

Dios y Libertad
S. Juan Abril 29. de 1824.

D.n Fran.co Sanchez

Sor. Comandte Gral
de la alta Calif.a D.
Mariano G. Vallejo.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Jimeno [Casarin], Manuel, d. 1853: [Carta a D. Guillermo Hartnell, May 2, 1840 133

Monterey,
Sending a letter from his sister,
all are well at home, Aguirre's
vessel will soon leave for Santa
Barbara

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

N°733

S. D. Guillermo Hartnell

Mon.ey 2 de Mayo de 1840

Mi estimado hermano:

Acompaño á V. una Carta de mi hermano, quien me encarga guarde lo he dicho, para que V. en la Carta que le mando Vivir.

Por Agui todos estamos buenos, y he gabilito de V. lo mismo no tiene novedad; Ayer se fue de Monterey con todos los Diputados del Pueblo, dejo mi hermano a grado con Fuerte.

El Brigue del Sr. Arrivas pronto sabra de los Barbaros con toda la Comitiva, y por todas partes Reina paz, lo unico que motivo y se recuerdan son los Chaguanos que estan sobrados.

Tambien acompaño

1840 Mayo 2 Monterey
Manuel Gimeno a Don Guillermo
Hartnell sobre asuntos particulares 1840

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

si V. tiene Comunicaciones que Comu-
nicar de abajo
Ninguna Solo hoy tuve
orden p.r tomar Declaraciones informa-
tivas de dos Estranjeros, para hoy
exepcion para V. particular
Dios de Arriba y viva
se V. a.s muchos años
Manl. Gomez

1824

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Pico, [José] Antonio [Bernardino], 1794–1871: [Carta a] Mariano G. Vallejo, May 7, 1840. 134

Pueblo de los Flores
Has received Vallejo's, urging
him to march to San
Francisco, but has been
ill.

L.B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840. Mayo 7 Pueblo de las Flores.

Jefe Pol.o Pide al Comandante Gral de California Don M.G Vallejo oficialmente.

WP134

Quedo enterado del ofício de V.S. fecha de ayer 17. en donde me ordena marche al Punto de S.Buns. co con sus Ordenes lo que bersé ficar y verificando mi salida mañana algo en Terms.

Dios y Libertad
Pueblo de las Flores Mayo 4. de 1840.

Jose Com.te Gral de
Marian.o Vallejo

Jose

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Guerra y Noriega, José de la, 1776–1858 : Carta al Comandante gral, May 10, 1840 35

Santa Barbara
He has Dolores Higuera, a soldier
from Monterey, in prison as a
deserter, also accused of theft.
He also has Francisco Ramón
Aguilar from the San Francisco
Company.
With transcript

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

1840 Mayo 10. Sta Barbara

Jose de la Guerra y Noriega al Comandte Gral de California [redacted] informes relativo al desertor Dolores Higuera.

Nº135 H. H. Bancroft Collection Bancroft Library

Comandancia Militar
de Santa Barbara

El Soldado de la compª de Monterey Dolores Higuera me lo entrego por desertor el capn de milicia José Mª Villa pr. cuya causa y pr. la de haber cometido algunos robos lo mantengo en prision hta. q. Vs. determine lo q. se debe hacer con el

Igualmte. permanece en este punto el Soldo. de la compª. de San Franco Aguilas obligado solamente á asistir á las correspondientes listas lo cual pongo en conocimiento de Vs. pa q. determine lo q. juzgue conveniente

Dios y Libertad Santa Barbara Mayo 10. de 1840

Jose de la Guerra y Noriega

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1850

Dos Comandte Appal
del Departamento — Sonoma

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. C. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comandancia Militar
de Santa Barbara

1840 Mayo 10

3
No 1351

El Sargento de la
Compañía de Monterey
Dolores Higuera en
lo extracto por dicho
tor del Cabo de mili-
cia Cayetano Valle
ja cuya causa y pro-
la de Shaber instruido
algunos robos los mas
Tengo en prision tilo.
q. V. S. determinando
que se ausilie
el
Igualm. te participo
En este punto el Sargto
de la Compañía de San
Juan Ramon Ar
guello, obligado en
fuerte á auxiliar

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

V

135

á las correspondientes listas: lo cual pongo en conocimiento de V.S. p.a q.e dicte mi.o q.e tenga á bien.

Dios y Libertad. Santa Barbara mayo 10 de 1840

José de la Guerra y Noriega

Sor. Comand.e Gral. del Departamento

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Guerra y Noriega, José de la. 1779–1858: Carta al Comandante Oral, May 10, 1840 136

Santa Barbara
re two of the prisoners
sent from Los Angeles some
two months ago. He is
sending their complaints
on to Vallejo. (See 88–89.)

With transcript

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Mayo 10. Santa Barbara
Jose de la Guerra y Noriega al Comandt
Gral del Departamento dando infor-
me sobre el arresto de soldados desertores
y pidiendo informe sobre lo que se debe
hacer.

N=136

Comandancia militar
de Santa Barbara

Hamas de dos meses q.e
p.r disposicion del Gobierno de Departam.to
ento fueron remitidos de la ciudad de los
Angeles á este punto varios presos p.a
Custodiarlos p.r no haber seguridad en
la carsel de aquella Poblacion
Entre los referidos vinieron dos Sold.s
uno perteneciente al Escuadron de Mazat-
lan y el otro á la Comp.a de S. Diego
y ambos dirijieron á esta Coman-
dancia militar á pocos dias de estar
aqui las solicitudes q.e originales acom-
paño reclamando un Juicio en virtud
de ellos no pudo menos esta Comand.a
q.e dirigir á la Prefectura de los
Angeles una Comunicacion en la q.e
pidio informe sobre la prision de otros
Soldados y aquella oficina en con-

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

precisam.te q.e ambos dos Soldados
son criminales, y p.r lo mismo lo
pongo en conocimiento de V.S. p.a
q.e dispongo lo q.e crea mas conveni-
ente

Dios y Libertad Santa
Barbara Mayo 10. de 1840

Jose de la Guerra y
Noriega

Sor Comandte Gral del
Departamento.

3 Sonoma

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

136

tistacion le debolvió las adjuntas so-
licitudes con el informe g.e verbal S.
estampado en ellas, el g.l habiendose-
les echo saber los interesados se
hisieron cargo de el g. contestacion
g.l carecia de ratificacion la ne-
gativa del Juez de Paz cobro no haber
reclamado ante, d los interesados en
Juzgo en virtud de la respuesta de
estos este Comandancia dirijio
2da comunicacion á la Prefectura
en contestacion me acompañó
la adjunta causa por lo g.l se
empondrá V.S. de el motivo g.l
dio lugar á la prision de los men-
cionados

Verdad es g.l la causa esta
llena de defectos provenidos necesa-
i amt.o de la poca instruccion del
g.l la formó pero tambien lo es de
g.l de lo practicado en dedusa

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

1840 - Mayo 10

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

N°136

136

pero tambien lo es
en q.e de lo practicado a
Sido sumariam.te q.e
ambos dos Reos son
criminales, y p.r lo
mismo el juez en
conocimiento de S.
p.r q.e dispone lo
q.e corresponde conforme
a

Dios y Libertad Santa
Barbara Mayo 10 de 1840

José de la Guerra y
Noriega

Al Com.te de Frontera
de Santa Barbara

A mas de dos
meses q.e p.r disposicion
del Gobierno del departa-
mento fueron remiti-
dos de la Ciudad de los
Angeles á este punto
varios presos p.r varios
crimenes p.r los fueros
aquellos de la Comun
En los repetidos fe-
chos dos Sold.s cons-
pertenecientes del Escua-
dron de Caballeria y
el otro á la Comp.a
de S. Diego, y ambos
dirijiendo á esta Coman-
dancia militar, á pocos
dias de estar aqui, los

Sor. Comand.te Frontera
de Departamento

Orden

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1360

1362

solicitudes q. originan
acompaño mencionado
ca fuero. En vista de
ellas no puedo menos
esta Comand.a q. dirij-
gir á la Prefectura
de los Angeles una co-
municacion en la q.
pedia informe sobre
la peticion de Dtor. Sol-
dador, y aquella ofician-
en contestacion le de-
volvió las citadas
solicitudes con el infor-
me q. verá V.S. estam-
pado en ellas de q. ha-
biendoles cabido la suer-
te de ser excusados. no hi-
cieron cargo de él y
contestacion q. exi-
cia de ser valida la

negativa del Juez de
por cobrar sus haberes re-
clamado ante el los
interesados su fuero.
En virtud de la repues-
ta de este esta Coman-
dancia dirijió 2.a comu-
nicacion á la Prefec-
tura reclamando la
causa de dhos. Soldados
y la repetida Prefec-
tura en contestacion
que acompaño la
adjunta causa por
la q.e se impondrá V.S.
de el motivo q.e dió lu-
gar á la peticion de
los peticionados.
Creyendo q.e la causa
esta llena de defectos
procedidos necesariam.te
de la poca instruc-
cion del q.e la formó

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Salazar, Fulgencio (Solicited), May 11, 1840

137

Sonoma
Request for military discharge
in order to help his widowed mother.
Marginal note by M. G. Vallejo,
Aug. 31, 1840 and by Prado Mesa,
Sept. 1, 1840

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. C. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Mayo 11 Sonoma.
Ygnacio Salazar al Comandante Gral del Departamento solicitando su absoluto retiro de militar.

1348

U. C. Bancroft Collection
Bancroft Library

N°137

Sor. Comte. de Gral.

Ygnacio Zalazar, sargento de esta compa. de Caballa. permanente de San Fran°. con la debida subordinación que le corresponde pribia el permiso de sus inmediatos gefes; á V.S. hace presente. Que habiendo fallecido su padre en el mes de Febrero, pp.do y con esto hallarse su madre con seis hijos todos pequeños que absolutamente le son utiles para ningun trabajo, ni aun para cuidar los cortos bienes semovientes, que su finado padre les dejó; el hallarse el y su hermano José en el servicio de las Armas, hambos en esta Compa. solicita por medio de este Suplicatorio se digne V.S. concederle su licencia absoluta para que hallandose libre pueda en alguna manera socorrer á su madre y hermanos, prometiendole á V.S. el venirse á radicar á esta frontera, con su familia y bienes que tienen, quedando bigualmente hobligado á prestar con su persona todos los auxilios que se le pidan en caso de un ála Orden por tanto:

Rendidamente pide y suplica se digne por un efecto de su benigno Corazon acceder á su solicitud de cuya gracia vivirá eternam.te reconocido.

Sonoma Mayo, 11 de 1840.

Ygnacio Zalazar. ✠

Sonoma A.te 11 de 1840.

Pase con informe al Comandante de esta Compa.

Vallejo

Digo que para ser con justicia hay lugar

Sonoma 11 de Mayo de 1840

Vallejo

Por no haber papel sellado, viene en Comun.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1870]: (Borrador), Ma, 11, 1840 138

Sonoma
Draft of letter to the sub-commissary
appointing Dr. Bale to replace
Surgeon Manuel Alva who is
on indefinite leave

With transcript

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. C. Bancroft Collection
Bancroft Library

Sonoma 11th May 1840 No 138

Comd.te Genl Vallejo to Sub-Commissary of the Dept.e Temporary appointment of Dr Bale as Surgeon of the Dept.t until the Supreme Govr shall resolve

Comandancia Gral &.

Hallandose incapaz de ejercer su profesion el Cirug.o D Manl Alba á causa de sus enfermedades, D Eduardo Bale de la misma profesion, ha solesitado dha plaza del Supmo Govno. En tal virtud la Comandancia Gral ha nombrado dicho Dr Bale, Cirug.o Milit.r interino del Departamento con el sueldo de setenta ps mensales, hasta que la Superioridad resuelva. Dígolo a V pa su inteligencia y fines de el entrante Junio se le abone = Dios &a Sonoma, Mayo 11/840

Al Sub-Com.o del Departamto

Le transcribe en 20 del.e

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Admon. Gral. 1840 — Sonoma Mayo 11.

El Comandte Gen — Pide
al sub-Comt. del Departo sobre
la incapacidad del cirujano Alba
para ejercer su profesion por causa
de enfermedad —

~~En 6 de Mallan~~ Nombrar en
ejerza su profesion el Cirujo. D.
Juan Alba á quien de los ~~gratificados~~
suspendan, D. Eduardo Vallejo
misma profesion, los Oficiales Dn.
Juan del Hyp.o Job.o ~~Ju~~ en Sal 6
órden ~~Fa~~ la Comand.a Dn Alba
nombrado á Dn Ed. Vallejo, Cirujo.
Unidos ins.o del Departam.to con
el sueldo de veinte p.s mensuales
hasta q.e la Superioridad resuelva
Dígolo á V.S para su int.a y q.e desde 6
pertenece Dn.a se le abone.
Dios G.e Sonoma Mayo 11 de 1840.

A

H. Sub-Com.e del Departam.to

Se trasmitió en 20/ Mayo 6

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Vallejo, José de Jesús, 1798-1882 : [Carta a] Mariano G. Vallejo, May 16, 1840 135

San Jose
On the 19th an expedition is scheduled to set out against the criminals in the country. He will advise Vallejo of the results.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. C. Bancroft Collection
Bancroft Library

N0139

Com.a Militar
del Pto de S. Jose

1840. Mayo 16. San Jose
Jose de Jesus Vallejo al Comandante
General de California relativa
a especiciones militares.

Para el 1º del Prmte mes debe
salir una fuerza formada de 25. hom-
bres y 100. Mujeres de Ese Estab.to
en persecucion de los malhadores que tan
to perjudican al Pais; de los resulta-
dimientos q. haya sabré cuenta in-
mte a la Com.a Gral. Sirviendo U.S.
ordenar lo que convenga para el
progreso de dicha Espedicion.

Dios y Libertad
S. Jose Mayo 16. de
1840

Jose de Jesus Vallejo

Sor. Comte Gral del Depto D. Mariano G. Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Barc, Charles, 1807- : [Carta a] Guillermo Hartnell, May 4, 1840 140

Yerba Buena
Requesting Hartnell to intervene
in a dispute between José de
Jesús Vallejo and José María Aguirre.
Transcript only by Cerruti

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

No 140

1840. Mayo 16

(Carlos Baric. in march 1840 addresses a confidencial letter to William Hartnell Visitador General of Missions asking him to interfere in a dispute pending between Jesus Vallejo and Mr. Aguirre Mr. Baric states that Jesus Vallejo family are a stubborn race very capricious)

Señor Dn Guillermo Hartnell Visitador General de Misiones de la Alta California - Monterey -

Yerba buena mayo 16 de 1840 -

Muy Apreciable Señor - Hace pocos dias que estuvimos en la Mision de Santa Clara, y hablè à Uc tocante à un salto de mil y pico de pesos que existe de diferencia en las cuenta de la mision de San Josè, y à lo cual me respondiò Uc, que el señor Administrador Dn Jesus Vallejo decia que estos efectos habian sido entregados à la Comision por el señor Dn José A Aguirre. Como no sabia yo todos los antecedentes, y habiendomelos dicho el dependiente de la Leonidas, señor Francisco Marron, suplico à Uc se sirva tener la bondad de mandar pedir al señor Dn Jesus Vallejo la factura y cuenta corriente que se le entregò con fecha 10 de Diciembre de 1838, la cual fuè entregada en manos propias, por el señor Dn Luis Francisco Lees como lo puede atestiguar con el espresado, y por ella verà Uc, si es como este señor se

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

facultades determinar en este negocio, suplico à Uc se sirva manifestar al Excelentisimo Señor Gobernador todos los pormenores, y que S. E. determine este negocio - Doy este paso muy à pesar mio, pero como en el Norte nadie puede contra Dn Jesus, que cuenta con el decidido apoyo del Comandante General su hermano, y esta familia, cuando tiene algun capricho siempre lo llevan adelante, como les sucedido en el viajè del indio Francisco Solano à quien el señor Comandante General se le antojò que fuese à dar un paseo à Monterey acompañado de una escolta que siquiera convendria al Presidente de la Republica, y esto en despecho de las suplicas de Dn Salvador, de Bondini y de su misma esposa, Uc verà que es precision la que me obliga dirigirme à Uc para que evite el respaldo de la firma del señor Aguirre.

Suplico à Uc se sirva darme una contestacion para mi gobierno, dispensando Uc las repetidas molestias de su afectmo servidor Q. B. S. M.

Carlos Baric.

(esta carta fuè recibida el 22 de agosto)

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

140

se afirma - A mas hallandose Dn Josè A. Aguirre en la Mision de San Josè vió en el almacen de la tienda de la Mision una pieza de paño colorado, que habia entregado en la misma factura à razon de $4 vara, le dijo al señor Vallejo que si queria un peso por vara de utilidad el la compraria, à lo cual ese señor se rehusò. Si hubiese sido el paño en comision me parece que el señor Aguirre no tenia necesidad de ofrecerle alguna ninguna utilidad, sino pedir el paño, lo mismo digo de los dèmas efectos - Le he manifestado à Ud las desavenencias que el señor Aguirre ha tenido con este señor, y creo que esta diferencia proviene de este choque; en los libros no aparece ningun efecto entregado à la comision de dicho señor, y si fuese asi, Ud. lo sabe que en los libros se espresaria.

Como el señor Aguirre ha dado el pagarè total de lo que le adeuda la mision de San Jose al señor Dn Juan Malarin, y habiendose presentado este señor para el pago, y encontrandose con esta diferencia, me ha manifestado que se veia precisado à pedir el respaldo de dicho libramiento, me veo por tanto en la precision de ocurrir à Ud, è informado Ud de los pormenores, impida que atropelle la firma del señor Josè A Aguirre segun lo espuesto, y si no fuese en sus facultades

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Vallejo, José de Jesús, 1798-1882 : (Carta a) M. Guadalupe Vallejo, May 17, 1840 141

San Jose
Sending some articles to his brother
by the boat

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840. Mayo 17. San Jose

Jose de Jesus Vallejo a su hermano Guadal sobre asuntos particulares.

W141

S.n Jos.é Mayo 17. de 840

Estimado hermano. Con el Bote te mando las encomiendas q.e tenia Apuntadas, que Son las q.e en la lista Aparte van anotadas. Amador me dice q.e te manda las encomiendas pero no me dice q.e son ni el Bote tendrás cuidado dello q.e Bribes. Dile ami hijmano q.e te mande do los Almires para q.e cuando yo baya aya Bueno de muertos y me lombie. las dos Balas q.e faltan yo me las bai por q.e no tengo ninguna

Todos Salvador y toda la familia. Soy tu hermano

Jose de Jesus Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1410

Sr. Dn. Guadalupe Vallejo
Com.te Gral. de California

Sonoma

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1860. Mayo 17. San José
José de Jesus Vallejo a su hermano Guadalupe
sobre asuntos particulares.

W14

S.n Jn.é Mayo 17. de 1860

Estimado hermano. Con el
Bote te mando las encomiendas q.e tenia Agui. tuyas, que
Sn. las q.e en la lista Apunta van anotadas. Andon me dice
q.e te manda las encomiendas pero no me dice q.e sea ni el q.e
tendrás cuidado dello q.e Reibes. Dile ami hermano q.e te mando
do los Almires para q.e cuando yo baya aya Bueno Almuerzos y no tumbe. las dos Pilas q.e faltan yo me las traí
por q.e no tenia ninguna
Todos estan buenos y toda la familia. Soy tu hermano

José de Jesus Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Ortega, José Joaquín : [Letter to] Guillermo Harnell, May 22, 1840 142

San Diego
He accepts to be majordomo of
Santa Isabel

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

W 142

142a

S.n Diego Mayo 22 de 1840

Sor D.n Guillermo E. Hartnel

Muy Sor mio y. apresio y respeto
Recibi su apreciable fha 18 del presente Mayo en te año
y no puede S.a figurarse el gusto q. he recibido al ver lo
nerme de su contenido por ser muchos los deseos q. tengo
de separarme de estos fierros con mucho gusto escepto
ala mayordomia de Santa Ysabel, y solo me falta
el q. se me de bualsa mi ganado de q. he sido hacen
de q.e tener de donde darles espuellos probres de cuan
do en cuando un pedazo de carne, sin pedir Vmos limo
sna al ajena de el.
Siento mucho no haya recibido el Caporo de yerbuja
pero ofrezco no faltare el trabio del ajeno. Sirvase
dar mis espresiones á D.n J. Mar; dio pronto al
mismo tiempo de este su menor subdito q. b
anna y V.S.M.
Q. Jose Joaq.n M.a Ortega

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Mayo 22. San Diego
Joze Joaquin Ortega a Don Guillermo Hartnell
sobre asuntos de Misiones
142a

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Altamirano, Salvador : [Solicited], May 22?, 1840

143

Sonoma
Request for discharge from the military service, submitted on his behalf by Ignacio Higuera, with marginal notations by M. G. Vallejo and Prado Mesa.

CB
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. C. Bancroft Collection
Bancroft Library

1421

1840 Mayo 22 Sonoma

Ygnacio Higuera al Sor Comandte Gral solicitando la licencia de Salvador Altamira de la Carrera de las Armas

U. C. Bancroft Collection
Bancroft Library

W143

Sor. Comandte Gral.

Sonoma Mayo 4 de 1840

Ygnacio Higuera Cabo de la Comp.

Pasese

Con respecto al Sargento que V.S. me pide sobre acto licitud de que el Cabo Altamirano Diego y goze de buen Credito para que pueda cumplir con su empeño de servicio y se falte Sonoma 5 de Mayo de 840

Prado Mesa

Señor Comandante Gral.

Salvador Altamirano, cabo de la Comp.ª de Caballeria permanente de san Fran.co con toda Subordinacion, previo el permiso de sus inmediatos Gefes à V.S. hace presente: que à pesar de no estar cumplido por el tiempo que tiene de empeño en la honrosa Carrera de las Armas, por faltarle, seis meses para cumplir, solicita por medio de este suplicatorio el que se le conceda suficiencia absoluta, para que pueda en algun modo dar cumplimiento á la hobligacion que tiene en el destino en que provisionalmente se halla hocupado, por gracia que sus Gefes antes le han querido hasta hora hacer; pues se considera que hallandose libre de las Armas y fuera del Servicio, en alguna manera se puede resultar varios beneficios que para su Subsistencia le serán muy favorables. Por tanto:

A.V.S. Rendidamente pide y suplica que por su efecto de su benigno Corazon, se digne acceder á su solicitud de cuya gracia vivirá eternamente Reconocido.

Sonoma Mayo 29 de 1840.

Por ruego del interesado.

Ygn.o Higuera

Por no haver papel sellado, viene en Comun.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Pliego, José, 1813-1878 : [Carta a] Mariano G. Vallejo, May 23, 1840 144

Monterey,
Requesting reports from
San Francisco so that he can
draw up accounts.

With Transcript

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Monterey, May 23. 1840 No 144

Commissary Abrego to Commandant Gen. Vallejo, asking him to order that the usual returns of the Cavalry & Infantry companies of S. Francº be sent him in time to enable to close up the acct of the financial year at the end of June.

Real Acercándose el mes de Julio en que se gun esta prevenido por la Superioridad, debe comenzar el año económico para las cuentas de esta oficina, y teniendo que ajustarlas compañías y estenderles el correspondiente certificado que acredite sus haberes, hé de merecer de V.S. se sirva hacer que los habilitados de las compañías de Caballería é Infantª de S. Franco remitan las listas de revista y presupuesto correspondientes hasta el mes espresado en que dará principio la nueva cuenta; sin cuyo requisito no puede verificarse el ajuste.

De la Compañía de Caballería existen en esta sub Comª listas y presupuestos hasta el mes de Septiembre del presente año, y de la

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 – Mayo 23. No 144

Asenvantes el mes de Julio en que se gun esta prevenido por la Superioridad debe comenzar el año económico para las cuentas de esta Oficina y teniendo que ajustar las Compañías y estenderles el correspondiente certificado que acredite sus haberes, hé de merecer de V.S. se sirva hacer que los habilitados de las Compañías de Caballería é Infantª de S. Franco remitan las listas de revista y presupuesto correspondientes hasta el mes espresado en que dará principio la nueva cuenta; sin cuyo requisito no puede verificarse el ajuste.

De la Compañía de Caballería existen en esta Sub Comª listas y presupuestos hasta el mes de Septiembre del presente año, y de la de Infantería hasta el de Octubre de mismo; todo lo cual tengo el honor de avisar á V.S. ofreciendole a la vez mis respetos.

Dios ms. as.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840

de Infantería hasta el de octubre
del mismo; todo lo cual tengo el
honor de avizar á V.S. ofreciéndole
a la vez mis respetos

Dios y Libertad. Monterey,
Mayo 23 de 1840

José Abrego

Sor. Comandante Gral de este
Departamento Dn Mariano G.
Vallejo

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Martinez, Ignacio, 1774- : Carta a J Guillermo Harnel Ettarnell, May 25, 1840 145

Merced
He doesn't have any other documents
in his possession, but thinks there may
be others in San Francisco giving sufficient
proof.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Mayo 25 Mercad
Ygnacio Martinez a Don Guillermo
Hartnell relativa a cuentas de Misiones

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

No 145

Mexico 25. de Mayo de 1840.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

S.r D. Guillermo Marnel.

Muy S.r mio: Es en mi poder en
apreciable, en la que me dice
haver recivido los dos documen
q.e le remiti, y que nada mueban, pues yo no ten
go otros comprobantes q.e designen lo q.e V. desea
saber p.r Oficio al Mismo S.r firmado en 20 del
lo q.e veyo, q.e en el Archivo de S.n Fran.co existian
de Dolores, hay la Orden original q.e Dho. Virrey le
Mandó a D. Ignacio del Valle, en la q.e le Ordena
pague a D. Jos.f Estradillo comisionado esta Cantidad
200 p.s y en seguida la haga N. visto, yo me parece esta
tanta prueba y no puedo darme en fe de mi palabra,
p.r lo q.e sirvase V. dar cuenta al S.r Gobernador p.a q.e
si le tiene hacer, Mande la Orden al Mayordomo
de S.n Rafael p.a el pago ynstruida.

Deseo a V la Mejor Salud en tanto

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

145

guesa N. su afftmo. Sevr. Q.B.S.M.

Ignacio Martinez

145

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Virmond, Henry, Edward : [Carta a] Mar° G. Vallejo, May 26, 1840 146

Mexico
Letter of introduction for
The bearer, Eugenio Duflot
de Mofras

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Mayo 26 Mexico
Enrique Virmond recomendando
con el General Vallejo a Don Eujenio
Duflot

145c

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Sor coronel Dn. Mar.o G. Vallejo.
en Sonoma

Nº 146

Mexico Mayo 26 de 1840.

Mi apreciable amigo.

Tengo el gusto de introducir en su conocimiento al portador de la presente, q.e lo será el Sor Dn. Eujenio Duflot de Mofras, miembro de la legacion de Francia á cuya direccion Sup.a Gob.n, que tiene la intencion de emprender un viage científico á su territorio. Le recomiendo muy particularmente, á dicho Caballero, suplicandole que lo atienda en todo cuanto le sea posible, dispensandole sus favores á los cuales los bastos conocimientos, y demas prendas que adornan á la persona del citado Sor Duflot, lo hacen muy acreedor.

Deseo entretanto que lo pase V.d con salud y mande en lo q.e guste á su seguro servidor y amigo.—

Q. B. S. M.

Enrique G.mo Virmond

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1466

1339

Mta California

Sr Comandante Gen.l de la Alta California

Sonoma

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

147

[Vallejo, Mariana Guadalupe, 1807-1890 J.] : [Boston] May 30, 1840

Draft of letter to Luisa Villalobos
requesting Lupita's hand in marriage

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

V

Exmo. Sr. D. Luis Vallejo

1840. Mexico Mayo 30.

Recibida la orden de una prisión hoy 30 de Mayo
para que sea puesto en libertad
D. Agustin de Micheltorena

Nº 147

Con esta ocasion me toma la libertad
de suplicar á V. E. se sirva mandar se me
devuelva la fianza que he dado para
mi libertad, la cual espero de la justificacion
de V. E. se servirá mandar se me devuelva
á la mayor brevedad posible, pues
me hallo en circunstancias de necesitar
de ella.

Tengo el honor de ofrecerme á V. E.
con mi mas distinguida consideracion
y aprecio.

Q. B. S. M.

D. Agustin de Micheltorena

Exmo. Sr. Gral. D. Luis Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Vallejo, M[ariano] G[uadalupe], 1807-1890: (Borrador), June 1, 1840 148

Sonoma

Draft, granting permission to John Davis and Mark West to cut wood for the construction of vessels for use in the bay of San Francisco. Since the wood is government property, the two men must keep accounts and pay duties on the wood cut.

With transcript

CB
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

147

[Vallejo, Mariana Guadalupe, 1807-1890 f.] : [Boston] May 30, 1840

Draft of letter to Luisa Villalobos
requesting Lupita's hand in marriage

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Exmo. S. D. Luis Valladeres

1840. Mexico Mayo 30.

Exmo. Señor

Por la mano de una jovencita, hija de un pobre jornalero de esta Capital, me dirijo hoy a V. E. con el objeto de implorar su Superior proteccion, en la solicitud que hago de mi libertad, que me fue concedida por mi Señor Patron D. Jose Maria Bocanegra, en el año de 1829. Mas como hasta ahora no he podido conseguir el cumplimiento de esta gracia, por la oposicion que me han hecho los Albaceas de dicho Señor, y como ademas de esto, he tenido la desgracia de perder a mi Patron, que era el unico que podia hacer valer mi libertad, me veo en la precision de ocurrir a V. E. para que se sirva mandar se me entregue mi Carta de libertad, que se halla en poder de los Albaceas, o en el Archivo de esta Secretaria, segun me informaron.

Ruego a V. E. se sirva acceder a mi suplica, en atencion a que soy pobre, y no puedo pagar los derechos que se causen en la Secretaria de su digno cargo, y a que tengo una familia que mantener con mi trabajo personal.

Espero que V. E. se servira dispensarme la gracia que le pido, por ser de justicia, la cual no dudo me hara V. E. en atencion a que soy pobre, y a que tengo una familia que mantener con mi trabajo personal.

Mexico Mayo 30. de 1840.

Exmo. Señor

A L. P. de V. E.

Jose Maria Bocanegra

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

No. 147

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890: (Borrador), June 1, 1840

Sonoma

Draft, granting permission to John Davis and Mark West to cut wood for the construction of vessels for use in the port of San Francisco. Since the wood is government property, the two men must keep accounts and pay duties on the wood cut.

With transcript

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1848

de pago del [redacted] derecho Municipal # Dela en d'Enero á 1° de Enero de 1848.

La [redacted] cuenta que rinde á la Colecta de esta Plaza del Estado de su Embarcacion, y de las personas que allí trabajan con esta licencia, se pasará [redacted] Autoridad de Marina de la Jurisdiccion de S. Francisco.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Sonoma, Enero 1st 1840. No. 148

To Commandant Genl M. G. Vallejo grants permission Messrs Davis & Wood, to cut timber in Govt Lands, to build boats & be used in the port of S. Francisco. States that said timber belongs to the Nation, which has sole right to demand payment of duties. the parties must report to the Military Commandant of the District the state of their work, and the number of men therein employed &c.

Comandancia Gl n.
Al C. Vallejo.

Por la presente concedo licencia á Juan Davis, y Monroe Wood para que en las serranías inmediatas á la Bahía de Drake y Bodega que no reconocen formalmente propiedad particular ó que no tengan posesion jurídica) á cortar madera para construir embarcaciones menores y hacer su tráfico dentro del puerto de S. Franco.

Las Maderas mencionadas pertenecen á la Nacion y solo el Govno podrá cobrar el derecho Municipal. los interesados darán cuentas cada mes á la

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Comand.a g.l Alf.

1840 - Sonora junio 1º

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1178

Sr. g.l Vallejo

Por la [illegible] Dando [illegible]
a [illegible] Daneri y Hang Strat p.a
que en [illegible] Spinnidia
bas a la Bahia de Sat y Sde
gotte no reconocen formalm.
Sprosperidad [illegible] que no
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] embarcaciones Meno-
res q. hayan en dho Puerto del
Puerto de S. Fran. las mandas
menos nos pertenecen á la Na-
cion y solo el Gob.o podrá cesfa

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1180

com.a de esta avanzada del estado
de sus embarcaciones y de las per-
sonas que allí trabajan — Con
esta licen.a se presentarán al
com.te militar de la jurisd.n p.a
g.l la anote.
Dada en Sonora, a 1º de Junio de 1840

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Guerra y Noriega, José de la, 1779-1858: [Carta al] Comandante Gral, June 3, 1840 149

Santa Barbara
sending monthly reports
with transcript

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Comand.a militar
de Sta. Barbara

1840 - Sta. Bárbara Junio 3.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

nº 149

Acompaño á V.S. los justificantes de revista y Presupuestos pertenecientes á la Comp.a del mi mando, y q.e corresponden á los meses próximo anterior, y presente.

Dios y Libertad
Sta. Barb.a Junio 3 de 1840

Sor. Comand.te Gral. del Departam.to

(José de la Guerra y Noriega)

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

nº 149

Santa Bárbara June 3d 1840.

Capt. de la Guerra & Commandt Genl. Vallejo,

accompany & return for his company for said month.

Comand.a militar
de Sta. Bárbara.

Acompaño á V.S. los justificantes de revista y presupuestos pertenecientes á la comp.a de mi mando y que corresponden á los meses próximo anterior y presente.

Dios y Libertad.

Sta. Bárbara. Junio 3 de 1840.

(signed)
José de la Guerra
y Noriega.

Sor. Comand.te Gral.
del Departamento.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Bustamante, Anastasio, pres. Mexico, 1780-1853: (Carta a) Mariano G. Vallejo, June 10, 1840. 150

Mexico
Thanking Vallejo for his gift

There is no no. 151.

M-A1:1
no. 46

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Junio 10 de 1840.

El Presidente Bustamante da gracias al Sr. Vallejo por el presente que le hizo de unos carcajes, arcos &c^a y se lo retorna remitiendole unas charreteras de Coronel y una borla para espada. 1991

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

SECRETARIA PARTICULAR
del Presidente de la República.

PALACIO NACIONAL.
México á 1o. de Junio de 1840.

No 150

Sonoma de la alta California

Sor Comandante g.l D.n Mariano G.l Vallejo

Mi muy estimado y apreciable amigo.

Por falta de Conducto Seguro no he Contestado la grata de V. de 13 de Setiembre de 39., hasta ahora que lo hago dandole las mas espresivas gracias por el presente a que se refiere; aunque de todo solo he recibido los Carcajes con sus arcos flechas &a habiendose olvidado las pieles de oso negro las Coritas y demas; pero el Sr. D.n Enrique Wilmond me ha asegurado que vendrán, pues ahí lo tiene encargado, y sea de esto lo que fuere, yo siempre agradeceré esta prueba de amistad. Por medio del espresado Wilmond, remito á V. en una Cajita bien Cerrada unas Charreteras ó divisas de Coronel y una borla para espada; y yo espero que V. aceptará tambien esta pequeña muestra del particular afecto que le profeso como su Conciudadano y amigo que lo estima muy Cordialmente y le desea todo genero de felicidades.

Agustin Bustamante

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

150a

Alcalde Constitucional de Sonoma Alta California

Por quanto Don Jose Gomez Vallejo

Comandante general de esta

Provincia de Californias

Mexicanos

Sonoma

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

THERE IS NO FOLDER #151

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Jimeno [Casarin], José Joaquín, 1804-1856: [Carta a] Guillermo Arnold, June 11, 1840 152

Santa Ines
Has sent the circular to
San Gabriel.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1806. Junio 11. Sta Ynes

Fray Jose Joaq.n Gimeno a Don Guillermo Hartnell relativa a Misiones y mayordomos para las mismas.

1506

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

N.o 152

D. + S.

S.r D.n Guillermo Hartnell.

S.ta Ynes M.o de Junio de 806.

Mi respetable Amigo, de mi mayor aprecio. La carta, que D. remitio, ya la recivi de V. Sia. sobre el Sugeto, que sea mas à proposito p.a llenar pertinentemente todas satisfacciones la Mayordomia de esta Mision. He meditado, y de la verdad, aun contrastando à mis conocimientos, no encuentro otro mayor, que el Ygual Caudero. Por lo que respecta à las Bestias, ya le suplico à mi Hermano Antonio, le diga à D. mi parecer, pues el Trabajo à D. pone enfrio, en cuanto trabajo, no asi à mi hermano, que como me conoce mas, me entiende mejor, y yo tambien lo puedo hablar mas claro.

Tengo el Consuelo de ofrecerme à saludar à V. y ponerme à su disposicion, si en algo encuentra mi voluntad. Su mt.o Capp.n y Amigo Q. B. S. M.

D. Jose Joaq.n Gimeno.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

153

Flores, Buenaventura, d. 1860 : Carta a J Marianno G. Vallejo, June 15, 1840

Monterey
re arrival of a French war ship
seeking information on the death
of two French subjects, and two
days later the same thing happened
with an American warship

L-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840. Junio 19. Monterey

Gumersindo Flores, da informe al Comandte General de California Don Mariano G Vallejo que un Buque Frances y un Americano arribaron al Puerto de Monterey a reclamar propiedad pertenecientes a Ciudadanos muertos, de sus respectivos Paises, pero que todo ha sido arreglado Pacificamente.

1521

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1520

1840.— Monterey Junio 19.—

El Comandte Militar de Monterey al Gov. del Departo.— Le avisa que se presentaron dos celebres en el Puerto; una francesa que vino con objeto de averiguar sobre la muerte de dos franceses en la revolucion, y otro Americano, sobre prision de Ciudo Norte Americano

(Veáse la Copia, Mayo 23 de 1839)

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comand.a Militar
de Monterey -- } Nº153

El 11. del Corriente
se presento en este
puerto una Corbeta
de guerra Francesa,
con el objeto de a
briguar la muerte
de Don Francy.co el
Consul del Salvador
D. Juan N. Vey dispo-
en Marathan, y.e en
la Revolucion hecha
en este pais, lo avia
merecido de ser ella.
la vida.

El dia 13. Sucedio
lo mismo con una
Corveta Americana
Reclamando la pas

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

153a

J J J

cion dotor de la-
paij; al efeto se-
ecton en contesta cion
los Americana, la
francesa luego cce di
a guedo Satisfecho.
cho contrario q.
se le avia informado
Ynbay se aya en
este punto.
- por ernor Guda
do Cari. sin polbo
ra por ser de me
nos cali. Correspondes.
el n.º de 42. y los
Cañonazos q. Ynbay
Corbeta sin Igualm.te
las salbas de ord.a el
dia de Corpus.

el cuanto pon a ons
siguiente= Dios y.
Libertad. Monterey
Junio 19 de 1840.
Juan.do Alvarez

Sor. Comand.te Gral
D. Mariano G. Vallejo

153b

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

154

Rosete, Marcos : [Solicited], June 23, 1840

Monterey,
Requests a transfer to Santa Barbara
in order to be with his family
With marginal notation by Vallejo,
July 7, 1840

With transcript.
Transcript also of letter of J. B. Alvarado,
Oct. 15, 1840, stating that due to ill health,
he is turning over the government to
the Junta.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840. Junio 23.

Nº 154

Sor. Comandte Gral

Soroma Julio 7 de 1840.

El Comandante de la Compa. de Monterey informará sobre el contenido de esta solicitud. Concluido ó evacuado el informe lo pasará en pliego cerrado á la Comandancia de la Compa. de Sta Barbara con el mismo objeto, quien lo devolverá á la Comandancia Gral para resolver. —

Vallejo

Marcos Rosete Cabo del 2º Batallon de Hidalgo; y Actual Dragoneando de Sargento en la Compañia de Caballeria Permanente de Monte. Ante V.S. con el mayor Respecto, y Subordinacion y con el prebio permiso de mis Inmediatos Gefes; hace presente, q.e con motibo hallarse mi Esposa y familia, en el Presidio de Sta Barbara Curandose, de Una Enfermedad, que ha este fin, fué conducida á ese punto: y como en esta distancia, no pueda yo Socorrerla, tanto por su distancia como por la escasez q.e hay de numerario: Ocurro ala Acreditada bondad de V.S. sedigne consederme el pase ala Comp.a de Sta Barbara, para continuar mi Serbisio, y hay atender con prontitud alas Necesidades q.e espuesto de mi Esposa.

P. J.

A. V. S. con todo Rendimiento suplico sedigne Consederme el permiso q.e solisito ala Sta Comp.a

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840. Junio 23 Monterey

Nº 157

Marcos Rosete al Sr. Comandante General solicitando permiso para pasarse a la compañia de Santa Barbara, y esponiendo las razones q.e

Sr. Comandante General:

Soroma Julio 7 de 1840.

El Comandante de la Compañia de Monterey informará sobre el contenido de esta solicitud. Concluido ó evacuado el informe lo pasará en pliego cerrado á la Comand.a de la Comp.a de Sta. Barbara con el mismo objeto, quien lo devolverá á la Comandancia Gral p.a resolver.

Vallejo.

Marcos Rosete Cabo del 2º Batallon de Hidalgo; y actual dragoneando de sargento en la Compañia de caballeria permanente de Monterey ante V.S. con el mayor respeto y subordinacion y con el debido pretio permiso de mis inmediatos Gefes; hace presente que con motivo hallarse mi esposa y familia en el Presidio de Sta Bárbara curando-

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

de Sta Barbara or que recibira
gracia, y Justicia.

Mont. 23. de Junio de 1840

Marcos Rosete

Otro si va este en papel Comun
por no haber del Sello q.e Corresponde

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

se de una enfermedad, que á
este fin fué conducida á ese
punto: y como en esta dis-
tancia no puedo yo socorrerla,
tanto por su distancia como
por la escaces que hay de nume-
rario: ocurro á la acreditada
bondad de V. S. se digne conce-
derme el pase á la Compañía
de Santa Bárbara, para conti-
nuar mi servicio, y allí atten-
der con prontitud á las necesi-
dades que he espuesto de mi es-
posa. P. F.

A. V. S. con todo rendimiento suplico se digne concederme el permiso que solicito á la dicha Compañía de Santa Bárbara, de que recibirá gracia y justicia

Monterey 23 de Junio de 1840.

Marcos Rosete.

Otro

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1340

Gobierno Político de la
Alta California. E

Hoy digo al primer vocal de
la Escma. junta del Departa-
mento lo que sigue:
"Un fuerte ataque que ha sufrido
mi salud, en estos dias, la que no
podré restablecer en algun tiempo,
me ha obligado á delegar en V. S.
desde hoy el mando del Depar-
tamento conforme al Art.º 2º de la
ley de 20 de Marzo de 1837.
Lo que participo á V. S. para su
conocimiento á la vez de reiterar-
le las atenciones de mi aprecio.
Dios y Libertad. Monterey 15 de
Octubre de 1840.
Juan B. Alvarado.

Sr. Comandante gral del
Departamento Dn M. G. Vallejo.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1746

Si: va en este papel Comun por
no haber del Sellado que corres-
ponde.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Flores, Buenaventura, d. 1860 : [Carta a] Mariano G. Vallejo, June 23, 1840 155

Mr Vere,
He reports Fitch's boat
didn't pay enough duties,
he would like to remedy the
situation if Vallejo will
approve him to do so.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comand.te Militar de Monterey -- } N° 155 1840 – Junio 23.

El Vngue del Capn. fiche. a Rendo do 1100 o. peon de Derechos q. no son Suficientes p.a tantas Ceremonias q. Sale n al posesion, y son las Sig.tes

p.a la Junta Departamental, tanto, por el Sor. Gobernad.r tanto, Cada Vno en la Rebolucion, H. tanto por la obra, q. pagada la Sua

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

1554

/ / /

na y tanto p.ª
D. Santiago Hag
uego, y delo q.ª sob
ra la mita es
p.ª la tropa, y la
otra mita es p.ª
lo sibil. esta en
la cama se q.ª
no puede de ni
nguna manera
estar asentida la
tropa.

Si V.S. en ob
sequio delo mi
litar, me encar

Sor Comand.te Gral to
De este departam.to
Don Mariano G...
Vallejo

1554

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

gose Como abili
tado Gral deste de
partam.to p.ª poder
Asistarles el Deste
do a estos S.S.-

por consig.te ac
e ser con una
ord.n de V.S. con
todos sus Requi-
sitos.

Dios, este Sor Gr.l
al lo ago por no
se puede sufrir-
tantas pecadiz.

Dios y libes
tad Monterey Ju
nio 23. de 1840

Gum.o Flores

1554

1840 Junio 23. Monterey

Gum.o Flores informa al Comand.te Gral de California de los derechos de Buques, distribucion del Dinero, y necesidad que existe de reformar varios asuntos de la Aduana

1554

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: [Borrador], June 24, 1840

158

Sonoma
Draft of letter to the commander of the artillery
[in San Francisco] ordering him to send
reports as soon as possible.
With translation

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 - Junio 24.

Coman. Gral

Nº 156

A la mayor brevedad posible remitirá V. á la Coman. Gral las listas de revista pertenecientes á la Comp.ª Miliciana de Artillería que existe dispersa en los puntos del Departamento cuidando de verificarlo inmediatam.te con las existentes mas inmediatas á esa Capl. ordenando que se presenten en asamblea como está mandado, y se ha practicado siempre. En concepto de q.e al verificarlo tendrá V. presente que varios de dhos go- zan fueros de q.s por una especial dispensacion de q. se le dió aviso necesario, y existen algunos em- pleados en puntos milit.s en

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Sonoma, June 24th 1840.

Nº 156

Commandant Genl M. G. Vallejo, orders the Commandant of Artillery in Calif.a to call into the service the Militia artillerymen existing in the Dept.t — with other instructions relative to the Subject

Comdª Gl de Artª.

A la mayor brevedad posible remitirá V á la Comandancia Gral las listas de revista pertenecientes á la Compañía Miliciana de artillería que existe dispersa en los puntos del Departamento cuidando de verificarlo inmediatamente con las existentes mas inmediatas á esa Capl ordenando que se presenten en asamblea como está mandado, y se ha practicado siempre. En concepto de que al verificarlo tendrá V presente que varios de dhos gozan fueros de q.s por una especial dispensacion de q. se le dió aviso necesario, y existen algunos empleados en puntos milit.s en

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

1560

Cuyo de ella garantizará
de Oficio la Comp.ª Diligencia
cion de q.e a fe de Oficio se
ha recibido de Empleados en fuertes Milit.s en
Sonoma y Verificado esto

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

y llamado ab Pueno ólos in-
dividuos de la Comp.ª citada que
de ningun tit.o sean empleados
en otro ser.o que el Militar
B. Sonoma Junio 24/840.

B. Com.te Gral de Alvarado.

1560

la clase q.e les corresponde —
Verificado esto y llamado al
quero á los individuos de la
Comp.ª citada, hará que bajo
ningun tit.o sean empleados
en otro servicio que el militar —
Dios y Sonoma Junio 24/840

B.s Com.te Gral de Alvarado.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Oficio de ella garantizando
de oficio por una temporada disposi-
ciones de gobierno de los Ame-
ricanos y acciones de empleados de Estados Unidos en
obras y de los mismos
Alferez. — Verificado esto
y llamado al frente el or-
denanza de la Compañía citada hará que
todos ninguno de los
empleados en otros ser. que
no sean militares.
S. Junio 24 de 1840.

El Com. Jnte. de Artillª.

la clase q les corresponde —
Verificado esto y llamando al
frente á los individuos de la
Compañía citada, hará que bajo
ningun título sean empleados
en otro servicio que el militar —
Cuartel en Sonoma Junio 24 de 1840

El Comte Jefe de Artillª.

H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Retake of Preceding Frame

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: [Borrador], June 24, 1840

157

Signed
Draft of letter to Prado Mesa
requesting reports of the Cevada
Company, at San Francisco.

With transcript

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Com.a Gl.

1840 — Junio 24

N.o 57

Sobre

La subcomis.a del Departam.to
elevia con fha 23 del p.p.o
las listas de revista del
de caball.a del mando de C.
Indicando q.e desde el mes
act.e del año ant.r no se le han remiti-
do, y siendo de prim.a necesidad la
formacion de aquellos docum.os tan-
to para la oficina q.e hace el rec-
lamo como p.a la Com.a Gl, ordeno
á V. q.e a la mayor brevedad los
remita con las formalidades de-
bidas, avisando al mismo tpo. a
la Com.a Gl. del estado que guarda
todo lo que corresponde á su comp.a
Dios y Sonoma Jun.o 24 de 1840.

Sr. Alf.z D. Prado Mesa, Com.te accid.e de la Comp.a de Caball.a de
S. Fran.co

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Sonoma, June 24th 1840

Commandt Genl Vallejo to Commandant Mesa at San Francisco, requiring him to immediately forward the Subcommissary of the Treasury complete returns of his Cavalry Company, in the form prescribed by the army regulations, advising the Commissary General's Office of the state of the Company & every thing relating thereto.

Com.a Gl. N.

La subcom.a del Departam.to solicita con fha 23 del p.p.o las listas de revista de la Comp.a de caball.a del mando de V indicando q.e desde el mes de set.e del año ant.r no se le han remitido, y siendo de prim.a necesidad la formacion de aquellos docum.os tanto para la oficina q.e hace el reclamo como p.a la Com.a Gl, ordeno á V q.e a la mayor brevedad los remita con las formalidades debidas, avisando al mismo tpo. a la Com.a Gl del estado que guarda todo lo que corresponde á su comp.a
Dios y Sonoma Jun.o 24 de 1840.

Sr. Alf.z D. Prado Mesa, Com.te accid.e de la Comp.a de Caball.a de
S. Fran.co

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Del estado que guarda [illegible]
lo que comunico á su
comp.a — Dios &. Sa-
cra[illegible] 24 de 1810.

[illegible]

[illegible] te acuso
a
la Comp.a de Caballeros de Sacra.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: [Borrador], June 24, 1840 15F

Sonoma
Draft of letter to the commandants
at San Francisco and San Jose
ordering posts to come from San
Jose to San Francisco.
With transcript

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

No 158

Comand.a Gl

1840. – Junio 24

Con la tropa que se halla en este punto, se trasladará á S.to D.go de S.n Fran.co dando aviso inmediatamente á la Comand.a G.l segun se ha mandado anteriormente. Dios &. – Sonoma Junio 24 de 1840.

" Lo trascribo a V.S. en inteligencia y fines consiguientes "

Ch: Com.te de la Comp.a de S.n Fran.co

Trascrito al Com.te de S.José
D. de S.n Fran.co

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

No 158a

Sonoma, Junio 24 de 1840

Commandant Genl M. G. Vallejo to Commandg officer of military company at San José ~~his force to San Francisco~~, to repair with ~~the detachment~~ and report his arrival – Also order sent as above also to Commandg officer of company at San Francisco.

Comand.a Gl

Con la tropa de su comp.a que guarnece ese punto, se trasladará V al de S.n Fran.co, dando aviso inmidiatamente a la Comand.a Gl segun se ha mandado anteriormente. Dios g Sonoma Jun.o 24/840

" Y lo trascribo a V para su intel.a (inteligencia) y fines consig.tes "

S. Com.te de la Comp.a de S.n Fran.co

Trascrito al Com.te de S.José
Yd. al de S.n Fran.co.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Abrego, José, 1813-1878 : [Carta al Comte Gral. June 25, 1840

153

Monterey
Sending money via Fitch
To the troops at San Francisco
With marginal note by Vallejo, Sept. 2, 1840
With transcript

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

No 159 / 1840 — Junio 25

Con el Sor Fiscal remito á V.S. la cantidad de nobecientos ps. (900 ps.) mitad en plata y mitad en efectos siendo Setecientos ps. la Comp.a de S. Fran.co y Doscientos ps. de la Comp.a de S. Juan del Prado y mitad en efectos, q.e importa dha cantidad. Dios y Libertad Monterey Junio 25 de 1840. José Abrego

Sor Comte Gral de este Departamento

Sonoma Feb.o 2/840. Pongase á disposicion del Comte de la Comp.a de S. Juan del Prado la cantidad q. menciona este of.o, q.e se le dará el recibo. Vallejo

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840. Junio 25 Monterey.

Jose Abrego al Comandte Gral, remitiendole dinero y efectos &c. No 159

(Sea) Con el Sor Fiscal remito a V.S. la cantidad de nobecientos ps. (900 ps.) mitad en plata y y mitad en efectos siendo Seteicientos ps. de la Comp.a de S. Fran.co y doscientos ps. a V.S., lo q.e pongo a su disposicion protestando a la ves mis respetos

Dios y Libertad Monterey Junio 25. de 1840

Jose Abrego

Sor Comte Gral de este Departamento

(In the margin)
Sonoma Feb.o 2/840 Pongase a disposicion del Comte de la Comp.a del ab.o D.n Juan del Prado la cantidad q. menciona este of.o, q.e se le dará el recibo

Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Alvarado, [Juan] B[autista], 1809-1882 ; [Carta c] Ignacio Martinez, June 27, 1840 160

Monterey,
Re Martinez's salary; loan;
some gen'l news about San Rafael;
still has documents re Martinez' ranches
With handslip

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

California 1840. Junio 27 - M 160

Gov. Juan B. Alvarado to Ign.o Martinez, a retired army officer, explaining to him what he has done in his behalf to secure his pay, and the difficulties in the way and how to overcome them, also about title of Martinez's rancho —

(Address on the document.)

Al Ten.te retirado Dn. Ign.o
Martinez en su
Rancho.

Sr. Dn. Ign.o Martinez.

Monterrey. Junio 27 de 1840

Muy Sor. mio de mi aprecio: es en mi poder su apreciable que me entregó su hijo Dn. José y le agradezco á V. sus fineras.

Delante del mismo llamé al Comis.o para hablar del asunto de sus sueldos, quien contestó que V. pasaba revista agregado á los imbalidos de la Compañia de Sn. Francisco y que por este motivo no podia hacer á beneficio de V. ningunas datas si no es que V. se segregue de dichos imbálidos para que pueda entenderse directamente con V.

Sobre el asunto de Sn. Rafael, tengo que

M 160 a

N. Dr. Ign.o Martinez

Monterey Junio 27 de 840.

Muy Sor. mio de mi aprecio es en mi poder su apreciable que me entregó su hijo Dn. José y le agradezco á V. sus fineras.

Delante del mismo llamé al Comis.o para hablar del asunto de sus sueldos quien contestó que V. pasaba revista agregado á los imbalidos de la Compañia de Sn. Fran.co y que por este motivo no podia hacer á beneficio de V. ninguna datas si no es que V. se segregue de dichos imbalidos para que pueda entenderse directamente con V.

Sobre el asunto de S.n Rafael tengo que informarme del Ventador quien debe Por haber salido de aqui para abajo con pronta prevencion se abstuvo de tratar este negocio.

Hasta ahora estoy aguardando los papeles de su hombre. Me dijo dicho Dn. José que deben hallarse en la posada, el caso es que no han llegado aqui

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

160-1

informarme del visitador quien sui duda por haber salido de aquí para abajo con mucho precision se olvidó de tratar este negocio.

Hasta ahora estoy aguardando los papeles de su rancho: me há dicho Dn. José que deben hallarse en la prefectura, el caso es que no han llegado aquí y por este motivo no hé mandado á V. el título.

Sírvase V. saludarme á su Señora y familia de parte de Martina quien los manda sus recuerdos y V. disponga de su affmo. que lo aprecia con sinceridad.

(signed) J. B. Alvarádo.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

y por este motivo me hé mandado á
V. el titulo.

Sírvase V. saludarme á
su Señora y familia de parte de Martina
na quien les manda sus Recuerdos
y V. disponga de su afftmo que le
aprecia con sinceridad.

J. B. Alvarado

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

160 C

S. E. Cor. of Section 2
Meridian Oregon
Mon. Cor.
B. Monument

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Higuera, Ignacio, 1811- ; [Solicited], June 28, 1840 161

Sonoma
Request for discharge
from military service,
with marginal notation
by Vallejo.

C.B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Junio 28. Sonoma.
Sgn.o Figuera al Comandt.e Gnal de California solicitando su retiro del servicio de Armas.
160 d

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Nº 161

S.or C.te de Gral.

Sonoma Junio 28. de 840.

Ygnacio Figueroa, sargento de la Comp.a de Caball.a Permanente de san Fran.co con la debida subordinacion que le corresponde, prebio el permiso de sus inmediatos Jefes á V.S. hase presente: que á pesar de no hallarse cumplido del tiempo de su empeño, solicita por medio de este suplicatorio se digne V.S. conceder le su licencia absoluta para que hallandose libre de la Compañia el pueda francamente poder cuidar de los pocos bienes de Campo que en su Rancho tiene, pues aunque hay verdad que su padre cuida de ellos, ha este se halla sumamente abanzado de edad, con crecida familia, y no tiene otro hijo que pueda ayudarle en las tareas y faenas de sus trabajos mas que á el; por tanto:

A V.S. rendidamente pide y suplica se digne p.r un efecto de su benigno Corazon acceder á su solicitud de cuya gracia y Merced, vivira eternamente Reconocido.

Sonoma Junio 28 de 1840.

Ygn.o Figueroa

Por no haver papel sellado biene en comun.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Guerra y Noriega, José de la, 1779-1858: [Carta al Comandante Gral, July 3, 1840 162

Santa Barbara
Sending monthly
reports.
With transcript of letter from
J B Alvarado, May 3, 1837
(see C-B 4:236)

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Comand.te de la Comp.a
de Caball.s de Sta Barb.a

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 - Julio 3.
No 162

Acompaño á V.S.
los justificantes de
revista y presupuesto
de la Comp.a de mi
mando pertenecientes
al mio de la fha.
Dios y Libertad.
Sta. Barbara Julio 3 de
1840.

José de la Guerra y
Director

Al Comand.te Gral.
del Departamento.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

José de la Guerra y Noriega
1840 julio 3. Santa Bárbara
Acompaña al Comandante Gral
acompaña los justificados
de revista de la compañía
del primero.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comandancia de la Com-
pañía de Caballería de
Stâ. Bárbara

No 162

Acompaño á V.S. los jus-
tificantes de revista y funcionarios de
la Compañía de mi mando, pertene-
cientes al mes de la fecha.

Dios y Liber-
tad Santa Bárbara Julio 3 de 1840.

José de la Guerra
y Noriega.

Sr. Comandante general
del Departamento.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

1837-Mayo 3/ (véase nota fecha)
C-B 4:286

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1628

Gobierno Supremo de
la Alta California.

Impuesto de la nota o-
ficial de V.S. fecha 15 del próxi. Marzo; y
asi mismo del memorial que presentó
el Sr. Bernier, agente del Bergantin Isla-
ma, y despues de haber reflexionado con
madurez sobre uno y otro, he creido con-
veniente no otorgar esas clases de so-
licitudes, hasta tanto no se arreglen de
un modo fijo los diversos ramos de
administracion del pais, lo cual
no podria tener lugar sino despues
de haber terminado del todo las disen-
siones interiores y sistemádose de un
modo invariable el gobierno de California.
Lo que comunico á V.S. en contestacion
á su citada nota, renovandole las pro-
testas de mi mas alta consideracion y
particular respeto. Dios y Libertad. Santa
Barbara Mayo 3 de 1837.— Juan B. Alvarado.
Sr. Comandante gral. Coronel Dn. M. G. Vallejo.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Alvarado, [Juan Bautista], 1809-1882: [Licence], July 4, 1840

163

San Juan
Permission to Adrian Estevan to
work for José Fernández until
further advice from the government

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

W163

1840. Julio 4

Tiene licencia el Indigena de Sanl
Jose Nombrado Covavan para que se ocupe
en el Servicio particular de Don Jose Fer-
nandez hasta nueva disposicion del Sub.do
San Juan 4 de Julio de 1840 —

Alvarado

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Valencia, Gabriel J. 1799– : [Carta al] Comte gral, July 4, 1840

164

Mexico
sending temporary permit for
Roberto Pardo. (See no. 165)

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

nº164

PLANA MAYOR
DEL EJERCITO.
SECRETARIA.

Departamento Segundo Mesa 4ª

1840 – Mexico – Julio 11
& Gral.
Valencia avisa al Comandante Gen.l que le permite la licencia temporal de Dn. R. Pardo —

Remito a VS. fha. su oficio el cinco pasado de licencia temporal, que por sinco meses y media paga le ha concedido el Supremo Gobo. fha. el puesto de Abastan, al Alferez de la compa. del puesto de Santa Barbara Dn. Roberto Pardo, y ofrezco mande VS. darlo de baja disfrutados.

Dios y Libertad Mexico Julio 11 de 1840.

Valencia

Sor. Com.te Grdl. e Insp.r de la Arta. Activa

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Almonte, Juan Nepomuceno, 1803-1869]; [Licencia] July 4, 1840

165

Mexico
Temporary permit for Roberto Pardo -
Printed form filled in.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

1840 Julio 4 mesicas

Licencia concedida por el Presidente de la Republica al C. Roverto Pardo

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Nº 165

SELLO CUARTO

Para los años de mil y mil ochocientos

MEDIO REAL.

ochocientos cuarenta cuarenta y uno.

EL INFRASCRITO MINISTRO DE ESTADO
y del Despacho de Guerra y Marina.

El Presidente de la República, concede licencia por cinco meses con la mitad del sueldo de su Empleo y ***para*** el Puerto de Mazatlan con objeto de ocurrir asuntos propios, al Alferez Agregado de la Comp.ª de Caball.ª permanente del Puerto de Sta Barbara en la Alta California C. Roverto Pardo.

El Comandante general á quien corresponda, anotará á continuacion el uso de este permiso antes de un mes, contado desde su fecha, y si pasaren seis sin usarla despues de la misma, no tendrá efecto. El Inspector ó Director general respectivo avisará á la Comisaría correspondiente para que se anote en las revistas y se haga el rebajo en la paga por el tiempo que durare; en la inteligencia de que el sueldo con que se concede, lo deberá percibir en el cuerpo ó depósito á que pertenece, conforme á la circular de 21 de Julio de 1824, cuyo abono se hará presentándose en el término prescrito por esta licencia, sin necesidad de mas relief ni órden que esta para volver á su cuerpo; pero si no estuviere presente en la primera revista despues de fenecido el tiempo de licencia, no se le restituirá á su plaza, ni abonará el tiempo de la ausencia, ni tampoco se le admitirá en las revistas subsecuentes sin que preceda órden expresa del Gobierno. Dado en el Palacio del Gobierno general en México á cuatro ***de*** Julio ***de mil ochocientos cuarenta*** vigesimo ***de la independencia y*** decimo nueno. ***de la libertad.***

Almonte

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1652

Plana mayor del Exercito Mexico Julio 9 de 1810

Primera razon

Cuarto Departamento cuenta. En la misma fha se tomó razon á fojas 278= del segundo libro respectivo.

Alcorta

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Garralda, José Antonio : [Solicited], July 4, 1840 166-167

La Paz
Requesting a duplicate copy of his appointment as Lieutenant since the first one never reached him.
With marginal note by Alvarado.
Certified copy of the document by Manuel de Cuevas. (167)

CB
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Julio 4 Puerto de la Paz.
Jose Antonio Garraleta Comandte de la Comp.a de Fronteras
de la Frontera al E.S Presidente informando le sobre
el despacho de Teniente mandado al Primero.
y etc etc etc.

165

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

2a

SELLO CUARTO
Para los años de mil y ocho y ochocientos

UNA CUARTILLA.
ochocientos treinta treinta y nueve.

No 166

Vale p.r de ms. de mil ochocientos cuarenta y ochenta cuatro y uno
S. C. y seguete

Como Jefe de Hacienda
Cuevas

GEFATURA POLITICA DELABAJA CALIFORNIA

Exmo. S. Gral. Presidente.

Pide el duplicado de su despacho de Teniente

Dic. S.S.

Intendente

y vuelva el acuerdo
Diciembre 7 de 1840.
Enfb el Sr Comandte gral en
California en contesto de que
en este ministerio no se ha expe-
dido ninguno despacho al sitado
que indica el interesado.

Monte

José Antonio Garraleta, comandante de la Compañia presidial de Fronteras de la California peninsular, ante VE. con la subordinacion debida, comparece y dice: que hallandose con el despacho de Alferez, desde el diez y ocho de Marzo del año mil ochocientos treinta, con la antigüedad de doce del mismo mes, como acredita la certificacion que respetuosamente acompaño, y no habiendo llegado à mis manos el despacho de Teniente que de la dicha compañia de Fronteras, se me extendió à ultimos del mes de Julio del año proximo pasado segun entoy

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

SELLO CUARTO
Para los años de mil y ocho y ochocientos

UNA CUARTILLA.
ochocientos treinta treinta y nueve.

nº 167

1 Núm. 6. Ley de veinte mil ochocientos quarenta y seis pesetas veinte centavos

J. C. del Negrete

Como Jefe de Hacienda

GEFATURA POLITICA DELABAJA CALIFORNIA

El C. Antonio Bustamante General de division y Vice-presidente de los Estados Unidos Mexicanos, en ejercicio del Supremo poder Ejecutivo = En atencion á los meritos y servicios del C. Antonio Garralaga, alumno del Colegio Militar, ha tenido á bien conferirle el empleo de Alferez de la primera Compañia del quinto Regimiento permanente que se halla vacante por ascenso del C. Juan Alarcon, con la antigüedad de 8 del presente mes, en que se hizo la promocion general de alumnos del citado Colegio. En cuya virtud, el Comandante general á quien tocare, dará la orden conveniente para que sea reconocido y ponga en posesion de este empleo, haciendo que se le guarden los honores de Ordenanza, y que sus subalternos obedezcan las ordenes que les dicte del servicio por escrito y de palabra. El Jefe de Hacienda á quien corresponda dará la orden necesaria para que se tome razon de este despacho en la contaduria mayor, y de mas oficinas que ha sido de costumbre, y se le forme el hacimento del sueldo asignado segun reglamento que gozará desde el dia que el comandante general á quien corresponda ponga el cumplase. Palacio del Gobierno General en Mexico

informado.

A V. E. Suplico, se sirva mandar se me entienda el duplicado, y se me remita por el conducto de la Comandancia general de Sinaloa y Sonora, y la principal de esta Peninsula, por ser el mas seguro y corto para que llegue á mis manos.

El grado que espera merecer de la notoria Rectitud de V. E.

Puerto de la Paz Julio 4. de 1840.

Ecmo. Sor.

J. Ant.o

Garralaga

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

SELLO CUARTO
Para los años de mil
ocho y ochocientos

UNA CUARTILLA.
ochocientos treinta
treinta y nueve.

1676

á diez y ocho de Marzo de mil ochocientos treinta, décimo de la Independencia y noveno de la libertad Mexicana. = José Antonio Facio. = = El Vice-presidente confiere el empleo de Alferez de la primera Compañia del quinto Regimiento permanente al C. Antonio Garnalera. = Puebla Abril dos de mil ochocientos treinta. = Cúmplase lo que manda el Exmo. Sor. Vice-Presidente en este Superior despacho. = Juan J. Andrade. = = Puebla treinta de Abril de mil ochocientos treinta. = Tomese razon por la Contaduria de esta Comisaria y. = Mariano Viena Maldonado. = Queda tomada razon y copia del antecedente Superior despacho en esta Oficina de mi cargo. Contaduria de la Comisaria general de Puebla treinta de Abril de mil ochocientos treinta. = Manuel Riquelme. = Pago el valor del sello. = = Luis Govantes. = Seccion de Hacienda de la Contaduria mayor Mexico Febrero siete de mil ochocientos treinta y tres. = Tomese razon. = En la misma fecha se tomó razon á fojas ciento cincuenta y siete frente, del libro respectivo. = Felipe Garcia = Federacion general de la Federacion Febrero siete de mil ochocientos treinta y tres. = Tomese razon. = En la propia fecha se tomó razon á fojas treinta y dos frente, del libro respectivo en la Seccion de Guerra y Hacienda. = José Maria Nieto. = Mexico Febrero siete de mil ochocientos treinta y tres. = Tomese razon en la Contaduria. = Echavarrizaga. = Queda tomada razon y copia en el libro res-

pectivo á fojas ochenta y de Contaduria de la Comisaria general de Mexico, Febrero siete de mil ochocientos treinta y tres. = Ygnacio de la Barrera. = = Queda tomada razon de este despacho en esta Sub-comisaria de mi cargo. Monterey Julio veinte de mil ochocientos treinta y nueve. = José Abago

Manuel de Cuevas, Oficial Comisario Gefe Ley y Cont.º de Hacienda de la Brigada Calefaccion

Certifico: Que la Copia que antecede es fielmente sacada de su respectivo original que me ha presentado el Sor. Teniente D. Antonio Garnalera, y que se halla en Reales Ordenes Despachos de Confirmacion con su texto, p.ª el uso que le convenga. Y á peticion de dicho Sor. le doy la presente en la Paz á doce de Julio de mil ochocientos Cincuenta.

Manuel de Cuevas

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

SELLO CUARTO
Para los años de mil y ocho y ochocientos

UNA CUARTILLA.
ochocientos treinta treinta y nueve.

1610

Valga [illegible] para el [illegible] y [illegible]

[illegible]

[illegible]

GEFATURA
POLITICA
DE LA BAJA
CALIFORNIA

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

SELLO CUARTO
Para los años de mil y ocho y ochocientos

UNA CUARTILLA.
ochocientos treinta treinta y nueve.

Vale para los años de mil ochocientos cuarenta y ochocientos cuarenta y nueve. S. C. Negrete

Exmo Gefe de Sonora Cuevas

GEFATURA POLITICA DE LA BAJA CALIFORNIA

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Vallejo, José de Jesús, 1798-1882: [Carta a] Mariano G. Vallejo, July 9, 1840 168

San Jose
The troop under his command
is now under the command of
Prado Mesa.

CB
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

A. 2ª 1840- Julio 6 nº 168

Com.ª Militar del Pto. S. Jose

1840. Julio 6. Fuerza que
Comunica oficiales, relativos a los
Comisiones, de San Jose por Pueblos de Indios
Vallejo, al Comandante Gral de California
dⁿ Mariano Guadalupe Vallejo.

La fuersa. Armada que Estaba
Bajo mis Ordenes. Se retira hoy
Bajo las Ordenes del Alfz de Ca-
vayeria Permte Dⁿ Juan del P.
Pstera. no con los Requisitos
de Estilo. por lo q.l U. S. Berá
en la Comunicacion Nº S.ª de
Esta misma fecha
Lo que tengo el Honor de comun.
car á U. S. Protestando mi consid.
racion y Distinguido Aprecio
Dios y Libertad
San Jose Julio 6. de 1840

Jose de Jesus Vallejo

Sor. Comte Gral. de California
Dⁿ Mariano G. Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Vallejo, José de Jesús, 1798-1852: ℰ Carta J, July 6, 1840

169

San José
He feels the forms were
not fully complied with
when Prado Mesa took
over the troops.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840- Julio 6

N. 9.

Com.ª militar del
Pto. de S. Jose

N. 169

nal Retirarse la tropa que tenia
à mis Ordenes en Este Punto. no fué
con los requisitos de Estilo, por los
motibos que V. S. Bera
q.e Ordene al Alfz. D.n Juan P. Ytera
que la tropa q.e debia marchar p.a
el Pto. de S. fran.co debia Rebistarse
de Armas municiones y Bestuario,
sebió con Indiferencia. en V.a Comuni-
qué à Dicho Alfz. la Orden de Ytio
segun V. S. me Ordenó en lo Berbal.
segun Adjunta mando copia, y su Re-
puesta. en la que berá V. S. los
Desaires q.e en mi Clase è Sufrido, y
con la Bora Subordinacion con que
se à Portado dicho Alfz.
Dando à V. S. Esta por Queja, y Ca-
paso de V. S. me Diga que Debo
Hacer en Este Particular

Dios

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1842

y Libertad. S. Jose Julio 6. del

Jose de Jesus Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Vallejo, José de Jesús, 1778-1882 : [Carta a] Mariano Guadalupe Vallejo, July 6, 1840 170

San Jose
He doesn't know anything about
the war ships at Monterey; the
governor is in San Juan; an
Indian fled to the tulares; will
keep his brother informed of events.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840. Julio 6

No 170.

S. Jose Julio 6. de 1840

Estimado hermano asta hoy nada se relatibo àlos Barcos de Guerra q. se hayan en monterey. solo se q. el Tor. Gov.r se haya en S. Juan. Diogue Bino por q. un Alcalde Indio se unjo àlos tulares y Bino à Anale Justicia.... Entiendo q. Alos hay de Nuebo en monterey

Cuando Beas al Hijo Prado. Berás la Diferencia q. hay; Pulalo con cuidado.

El Dia 8. Pienso dar una Carrera àmi Rancho, y me pasbalaré àS. Juan y sabré Alguna cosa Cierta y te diré dejando este Punto en los Dias q. falto solo. por fabor q. me à hecho nuestro Amigo Intimo D.n Juan B. Mena

Lo q. de Oficio te Biso, Berás la Capaz.idad q. tiene

Deseando todo Bien dispon del Cariño q. siempre te ha Profesado tu hermano

Jose de Jesus Vallejo

Con D. Prado te mando una Barra pan q. te Sibiras

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

R. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

170a

Sor. Comte Gral. D. Ma-
riano Guadalupe Vallejo

Sonoma

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Vallejo, José de Jesús, 1798-1882 : [Carta a] Juan P Mesa, July 7, 1840 171

San Jose
Informing Prado Mesa that
soldier Blas Navaes is to
remain in San Jose

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

N°171 1840-Julio 7.

Com.a Militar del Punto de S. José

Con fecha 7 del corriente Julio, dice el Sor. Comte. Militar del Pto. de S. Josè de Guadalupe Vallejo al Sor. Comte. Militar del Pto. de San Francisco relativa al estado de Blas Sarbais.

Sor. Mayor de la Comp.a de S. Franco. D. Juan B. Alvarado

M. trasquibame el Sor. Comte. Gral. la Orden para q.l C. se replegase al Pto. de S. Francisco, con la fuerza que Guarnece este Punto. me Ordena que debia quedar en este el Subd.o Blas Sarbais.

Lo que tengo el Honor de comunicar à V. con el fin de que V. en contestacion me diga si debe ó nó quedarse, segun la Orden q.e le comunico

Dios y Libertad S. José
Julio. 7. de 1840

Jose de Jesus Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Prado Mesa, Juan del J, d. 1845 : [Carta al] comte de San Jose, July 7, 1840 172

San Jose
Re soldier Blks Navaes.

CB
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

V172

1840. Julio 7 –
Pedro Mena al Comand.te de San
Jose, le acusa recibo de una
comunicacion relativa al Sol=
dado Blas Narvaez –

[illegible] Sor Comte de San Jose

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Vallejo, José de Jesús, 1798–1882 : (Carta al) Com^te Gral, July 8, 1840 173

San Jose
Transcribing communication from
the governor re weapons he
wishes to obtain from San Jose.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Com.a Militar del Punto de San Joé

N° 173

1840. Julio 8 San Jose.

Jose de Jesus Vallejo solicita informes del Comandte Gral sobre remitir cierto numero de fusiles en cumplimiento a orden del Gobernador.

Al Sor. Gefe del Depto me dice con esta fecha lo siguiente = El Sor Comande Gral. Grenio a este Sor. el auxilio de 30. Carabinas que dejo dejar en esa Mision de San Joé, y como ala Vez se hacen necesarias 20. de ellas suplico à V. las mande al Juez del Pueblo de San Joé para Armar las fuerzas que se han levantado, con objeto de resguardar los Puntos por donde hacen perpetuos continuos los indios barbaros lo que tengo el honor de comunicar à V. S. con el fin que me diga si debo entregar dichas Armas

Dios y Libertad

San Joe Julio 8. de 840.

Sor. Comte Gral de California

Jose de Jesus Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Flores, Gumersindo, d. 1860: [Carta a D Mariano G. Vallejo, July 12, 1840 174

Monterey
the American war ship that
raised anchor on the 4th, has left
behind an interim vice-consul
and two deserting sailors. The
French warship left, the two
deserters from that ship were apprehended
and returned to the ship.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comand.ª Militar de Monterey.

N 174

1840 Julio 12. Monterey
Comunica al Exmo. Gral de California relativo a Buques y marineros

El dia cuatro del presente como á las diez del dia libantó ancla la Corbeta de Guerra americana dejando enticara á un official haciendo de Vice = Cónsul interinamte. Consulta al Supremo Govno. si dha. quedará en este puerto para de este modo cortar los males q. por los estrangeros resultan en este pais. Tambien dejó dos marineros desertados los Cuales no se han podido encontrar.

=; El dia dos del mismo verificó su marcha la Corbeta de Guerra Francesa q. tambien de le avian largado dos marineros y se logró aprem

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

1742

dados y entregarselos al
Comandante de dha.
Corbeta.=

Dios y Libertad
Monterey Junio 12 de
Junio de 1840

Sor. Com.te Gral. de este
Dep.to D.n Mariano G.
Vallejo. - - - - -

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: [Carta], July 12, 1840 175

Sonoma
To the commandant at Santa
Barbara reassuring him that
all will be well and to be
patient.
Transcript enc.

1

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Julio 12. Sonoma

La Comandancia Gnal informa al Capitan de la Compa de Santa Barbara que su comunicacion habia sido leida que tubiera paciencia y pronto se remediarian los enfinimentos de los oficiales y soldados.

Comandcia Gral &.

La Comandcia General recibió hoy la nota oficial de V. de 12 de Abril ultº referente á las escasez de pagas y otras necesidades que padece la Compa de su mando &, y vi con sentimiento la situacion de todos los militares que despues de su anterior constante en su profesion, casi casi se ven reducidos a mendigar hasta lo muy preciso para sus principales necesidades. Es sin duda el mayor sacrificio que se puede pedir sino es esperanza de remuneracion pronta. Es del agrado del Departamento; mas como la Comandcia General

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1750

parecia, esto mande al Supo Gobo un oficio de felicitacion ejecutiva haciendo presente otro mil obsequios recibido cuando V. avisto en su citada nota de 12 de Abril.

La Comand.te Gral. espera de un momento a otro resultado de la Capn. de la Regta y se lisonjea de que en adelante cobrando con las promesas que se le han hecho por el Supo Gobo en el ultimo correo se remediaran eficazmente las urgencias de las tropas de cuya clase militar volverá á gozar de su antiguo esplendor y consideraciones. La Comte Gral. ha hecho presente al Supo Gobno cuanto le era posible en favor de las Compas. Presidiales, de la situacion del pais &c. y no espera sino el momto. de recibir resoluciones supremas para arreglar definitivamente su actividad. Ojala tambien sea conveniente, si es posible, hacer el ultimo esfuerzo de su fincha, hasta el momento indicado; pro si no V. proceda de la manera mas conveniente á su situacion y urgencias. La Comandte Gral. ajusta sus ordenes necesarias á la Comisn. amplio de remediar á esa tropa á quien compadece en medio de una calamidad tan pesada cuyo termino depende de la clemencia del Supo Gobno de la Nacion á quien gemela y enternece el aumento de males que ha hecho presente.

Esta nota servirá á V. de guia para lo sucesivo en concepto de que segn se le ha in-

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1750

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1750

Formado á esta Comand.a. Grál. han ingresado último mento en las Comis.as algunas cantidades que por de pronto se remedian las necesidades de esa Tropa.

Dejo con esto contestada su citada nota de 12 de Abril último.

Dios y Libertad
Sonoma, Julio 13/840

Sor. Capn.e de la Co. pa.
de Sta. Barbara. En Su
Sd. de la Guerra y Noriega

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Serrano, Florencio, 1810 - 1877: Carta al Comandante Gral, July 13, 1840 176

Monterey
Sending money via the
Alert for the troops. Fitch
is also to bring other money
and goods. Requests receipts.
With marginal notations by
Vallejo -
With transcript

CB
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Nº176 x

1840 Julio 13. Monterey

Florencio Serrano al Comandante General, informandole sobre dineros y efectos remitidos a varias compañias.

Por la Fragata Mexicana Julio 13 de 1840. remito á disposicion de V.S., por cuenta de sus pagas ciento sesenta y ocho pesos en numerario y trescientos treinta y dos en efectos, que hacen la suma de quinientos pesos: para la Compañia de S. Francisco seiscientos sesenta y seis pesos en numerario y mil trescientos treinta y cuatro en efectos, que importan la de dos mil pesos; y por la Tropa del Sr. Fitch, he puesto igualmente á disposicion de V.S., por sus pagas cien pesos en numerario y ciento en efectos, que hacen la de doscientos, y para dicha Compañia setecientos pesos, mitad en numerario y mitad en efectos.

Lo que pongo en conocimiento de V.S. para su inteligencia y que al recibir dichas cantidades se sirva entregar el correspondiente recibo, sin cuyo requisito no las entregarán los

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 - Julio 13 - Nº176

Sub Commissary of Treasury to Commandante Genl Vallejo advising remission of money and goods for himself and for his troops.

(Seal) Por la Fragata Mexicana remito á disposicion de V.S., por cuenta de sus pagas ciento sesenta y ocho pesos en numerario y trescientos treinta y dos en efectos, que hacen la suma de quinientos pesos: para la compañia de S. Francisco seiscientos sesenta y seis pesos en numerario y mil trescientos treinta y cuatro en efectos, que importan la de dos mil pesos y por la boleta del Sr. Fitch, he puesto igualmente á disposicion de V.S. por sus pagas cien pesos en numerario y ciento en efectos que hacen la de doscientos, y para dicha Compañia setecientos pesos, mitad en numerario y mitad en efectos

Lo que pongo en conocimiento de V.S. para su inteligencia y que al recibir dichas cantidades se sirva entregar el correspondiente recibo sin

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1760

sobrecargos de los buques referidos.

Tengo el honor de reiterar á V.S. las protestas de mi consideracion y aprecio.

Dios y Libertad. Monterey 13 de Julio de 1840.

Por enfermidad del S.r Comis.o

Florencio Serrano

S.r Comand.e gral. del Departamento.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1760

cuyo requisito no las cubirán los sobrecargos de los buques referidos.

Tengo el honor de reiterar á V.S. las protestas de mi consideracion y aprecio

Dios y Libertad. Monterey 13 de Julio de 1840

Por enfermidad del S.r Comis.o

(sign.d) Florencio Serrano

S.r Comand.e Gral. del Departamento

(In the margin of first page)

Sonoma Leb. 2/840 pónganse á disposicion del Comandante de la Cab.a D Juan de prado Moza, quien dará el recibo correspond.te

Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Rios, Petronilo, 1806— : Clerk of Command^te^ gral, July 13, 1840 177

Monterey
Reasons for not presenting
reports requested

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

cumplimiento.

Dios y Libertad.
Monterey Julio 13.
de 840.

Petronilo Rios

1770

Comand.te Nº 177
del Batallon
del Departam.to

1840. Julio 13 —
Petronilo Rios al Comandante
Gen.l Se manifiesta lo ocurrido
por los cuales no ha
llegado á la vista la
nota de V.S. de fha.
24. de Junio último, en
la q.e V.S. me ordena
remita con la oportunidad posible las listas de revista pertenecientes á la compañia de milicia de
esa; y que haga
se presenten los individuos pertenecientes á
ella en Asamblea
con excepcion de aquellos q.e en la actualidad gozen fuero de
Oficiales. Consiguientemente que no tolere
sea empleado ningun miliciano en
lo civil.
V. mandó suficientemente satisfecho de
q.e hace mucho caso
q.e á estos milicianos

pudiò mandar las
listas de revista
q.e di.

Comand.te
del Departam.to

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1776

no se les consiga la formalidad de remitirse á esta comand.ª Vistas de revistas; ni mucho menos, de acudir á Asambleas. En cuanto á obtener Cap.s consejitos ha havido un total Grimulo. Por todo lo cual y mas particularmente p.r las actuales circunstancias en q.e nos hallamos creo no poderlo conseguir: pues como Vs. estan plenamente convencido son indecibles los abusos q.e se cometen en toda clase de providencias y militares, y mas quando no cuento con un solo Cabo de esta compañia á quien dirigir mis ordenes pues generalmente habla los comisos fuera de mi mando p.r Diputados fuera de Oficiales segun Vs.

1776

ha tenido á bien prevenirme.

No obstante yo no me cesimo de dar cumplimiento á sus respetables ordenes, pero me ha parecido conveniente manifestar á Vs. asi lo q.e puede dicho como el q.e hecho de ver que usando orden yo de á los milicianos han de quedar desairadas; y p.r tanto es de absoluta necesidad de q.e Vs. si lo estimare conveniente nombre á uno de los Cabos de la referida comp.ª ahora Oficiales de la cívica p.ª q.e cite Vs. reuna á los demas milicianos para me las listas y haga saber la respuesta informacion p.ª de este modo poder yo dar el devido

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Ríos, Petronilo, 1806- : [Carta al] Comandte Gral, July 13, 1840 178

Monterey
De Joaquín Piña's request
In discharge from the
military service due to illness.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comand.te Gral de
Artill.a del Departam.to

N.º 178

S. B.

1840. Julio 13. Monterey

Pa. el Comandante Gral de
California sobre asuntos militares

A consequencia de
las repetidas instancias q.e ha hecho
de mi comp.a Joaquin Vina he
dho á esta comand.a
de mi cargo, supo-
niendo empeñadas q.e le imposibilitan
p.a continuar en
el servicio.

He venido en con-
ceder la baja
que entre tanto
resuelve la superio-
ridad deb.o cuerpos á
q.e pertenece sobre
su retiro á q.e se
ha consultado y
propuesto.

Lo q.e digo á V.S.
p.a su inteligencia

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1784

conocimiento oportuno
miendo al mismo
tiempo q.e esta es una
providencia tomada
p.r razon de paisa-
nay ~~sea~~ ser mas con-
forme al servicio na-
cional.

Dios y Libertad.
Monterey Julio 13
de 1840.

Ramon Rivera

{ Sr. Comand.te
{ del Departam.to

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Ríos, Petronilo, 1806- : [Carta c/] Comandte gral, July 13, 1840 179

Monterey
Sending reports

L-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

V

N.º 179

Comand.te grals de Dep.tos

Sobre N.º del Dep.to

1840 Julio 13. Monterey

Pedro Ruiz al Comandante General, noticiandole que le acusa listas de Navarro, &c &c &c.

S. P.

Tengo el honor de pasar á manos de Vd. las listas de revista de comisario correspondientes á los meses de Abril, Mayo, Junio y Julio del presente año. p.a su superior conocimiento.

Dios y Libertad. Frontera de Monterey Julio 13 de 1840.

Pedro Ruiz

S.r Comand.te gral. del Depart.to

Presente.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Sánchez, Francisco, 1807- : [Carta a] M G Vallejo, July 16, 1840

180

San Francisco
Informing Vallejo of the
arrival of Prado Mex with
his men

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comand.te Militar.
de San Franco. E

1840 Julio 16. San Francisco

Francisco Sanchez al Comand.te Prales
de California relativa a la compañia
del Alferez Prado Mesa.

Nº 180

Es en mi poder la
Nota oficial de V.S. de
fha. 24 del pp.o Ju-
nio, en q.e me traslada
la Ord.n pasada por
esa Comand.a G.l al
Alferez de Caball.a
D. Prado Mesa, p.a
q.e se traslade con
la fuerza de su Com
pañia q.e tiene á sus
Ordenes al punto de
San Fran.co, y en con
testacion á su Sup.a
Nota digo á V.S.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Parte

q.e hoy dia dela
fha. se ápresenta
dio dhos. 44 2 á con
Comand.a Milar. con
toda la fuerza de
tropa q.e lo acompa-
ñaba.

Dios y Libertad
San Fran.co Julio 16
de 1840

Fran.co Sanchez

Sor. Comand.te Gl.
dela Alta Calif.a
D. Mt.o G. Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Prado Mesa, Juan del, d. 1845 : [Clark], July 17, 1840 181

San Francisco
Unable to compile monthly reports
to send to the sub-commissary
since he does not know how
they should be done.

CB
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

V

1840 Julio 17 San Francisco

No 181

Pasado hasta el Comandte Gral de Cals noticiandole que le acusa lista de Revista de su compañia.

Sirva de O Retirado q[e] V.S.me p[r] pasado ayer y lo mando a la Subalternancia de Monterey no lo he podido ver respecto de no saber lo q[e] V.S. me dar y tambien porq[e] no se si V.S. debe de pasar dorias en San Diego q[e] en esta y sin q[e] Dios g[e] q[e] yo estoy entendido q[e] hijo Ago lo hiso q[e] publicadas en Hoy ayer Dayan y q[e] V.S. medino lo q[e] alla sobre esto

Dios y Libertad

San Fran[co] 17 de Julio de

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

1810

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840

El Prado Alto

Sor Comand Gral de las
Mas Bs Provincias

Summa

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: Carta a José María Ahrego, July 18, 1840 182

Sonoma
Requesting from the commissary an
exact account of funds allocated
to the troops.
Transcript only.

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Sonoma, July 18th 1840. Nº 182

Commandt Genl Vallejo to Commissary Arrego, calling upon him for an account of all moneys received by him in order to make a pro-rata distribution, and apply the share coming to the navy branches of the service to the paymt of arrears due officers and soldiers. forbids him from paying bills without the authorization of the Commandancy Genl & if he persists in disobeying this order, he will be held accountable.

Com.a Gral &.

En la brevedad posible remitirá Va esta Com.a Gral una noticia exacta de los caudales enterados ultimam.te en esa comisaria para proceder en consecuencia al prorrateo que debe hacerse de los que corresponden al ramo Militar, segn las ords de la Materia. No obstante de la sup.a orden a q.e me refiero, la Com.a insiste en no obsequiarla, haciendo pagar sin la necesa orden de la Com.a Gral, esta hace desde luego á V responsable de las cantidades q se resivan sin el requisito mencionado en tenor dicho de que remitiré en el primer correo los Cortes de Caja q se hallan hecho desde la publicacion de la resolucion resp.a a

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1824

que me refiere.
Dios y Sonoma Julio 18 de 1840.

Sr. Com.e D. José Ma. Alvarado

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890: [Order], Jul 19, 1840

183-184

Sonoma

Copy, by Kostromitinoff, of order to
Pina to go to Bodega and see that
neither men nor effects are unloaded
from the American vessel Lausanne
Draft of the order (1183-f) and
Original order (184) as sent.

CB
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Julio 19. Sonoma

El Comandte Gral Don Mariano G. Vallejo, da orden al Ayudante de Plaza que no permita desembarcarse Gente ni efectos del Buque Ruso.

152 b

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comandancia Général de la alta California.

Nº 183 — Copia de la Copia de instrucciones dounis á Peiro

En el puerto de Bodegas se halla fondeada una fragata americana mercante nombrada Lausanne, sin saber el objeto de su arribo al puerto, y como su Capitan M. Spolding se ha marchado q. a el puerto de Sn Francisco, Alcalde[illegible], de protegid q. el Comand. de la Factoria Rusa, D. A. Rotcheff, le pondrá V. en marcha, con direccion á dho puerto de Bodegas, y prevendrá al encargado del buque referi q. bajo ningun Pretexto desembarque gente á tierr q. no desembarque efectos de ninguna clase, porq se decomisarán, y el buque será tratado como contrabandista, q. el puerto de Bodegas no está habi= litado q. el Comercio, sin cuyo requisito no se permitirá hacerlo; q. el puerto de Monterey es el puerto habilitado q. las leyes de la República han designado q. este objeto, y q. será preciso q. baje hasta allí q. sea admitido legalm. Enfin, bajo ningun pretexto, permitirá V. q. la gente del pais, hacer comercio con el buque referido, ni embarcarse á bordo. Si, como es factible, q. el Comand. de la factoria rusa volviera con el Capitan del buque, del puerto de Sn Francisco, los regresará á este puerto, y de ninguna manera les permitirá embarcarse. Hará V. q. se embarquen algunos pasageros q. han salido á tierra, y estará á la mira de la conducta tanto de los Rusos, como de los del buque

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

// dando Cuenta de cualesquiera Novedad q ocurra.

Dios y Libertad, Sonoma, Julio 19 de 1840.

= M.no G. Vallejo. = Sor Ayud.te de

plaza. =.

1840

Es Copia conforme con la Copia. =

P. Kostromitino

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Julio 19 Sonoma.

La Comandancia Gral al Ayud.te de Mara Lazaro Pina relativa a un Buque Americano.

1836

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comand.a gral.s

N° 1830

En el Puerto de Bodega ha sido
fondeado una [redacted] Americana
Mercante, nombrada
Lawrane un cabeza Cobijero
de un arribo ab.to, y co-
mo se carezca de Pilotaje
se [redacted] mandado fr.a de Puerto
de Bodega clandestinamente, pre-
vino por el Comandante de la Fuer-
za Naval D. Alejandro Rotchef,
se pondra O. un Marinero con
direccion a dho. Puerto de Bodega
y prevendra al Mando del
Buque referido: que cuando lle-
gue [redacted] pasen

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Con.a grab.S.

1842

2

Con mucho gusto doy a Vsa. la bienvenida a este Puerto de mi mando, y de mi Comandancia, y ofrezco a Vsa. mi mas fina voluntad, y todo lo que pueda ser de su agrado.

Si Vsa. es Capitan de alguna embarcacion mercante, y desea comerciar en este Puerto, puede Vsa. hacerlo libremente, pues para ello estan habilitados los Puertos de mi mando.

Si Vsa. es Capitan de Guerra, y viene con algun objeto de hostilidad contra los Subditos de mi Nacion, ó contra los Buques mercantes de mi Nacion, ó contra los Buques mercantes de mi Nacion, ó contra los Buques mercantes

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840. Julio 19

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comandancia General de la alta California

Correspondencias relativas
ala Fragata Americana.

En el puesto de Bodega una bastante honda
una fragata Norteamericana Mercante
nombrada Lawrance sin Cabeza de
objeto de su arribo ab puesto, y como
su Capn. R. Spharenburg pasa de pasa-
to de Sr. Wm. Dandedicum, pasto pd.
por el Comandante de la factoria Rusa
D. Alejandro Rotchuff, se pondrá V. en
marcha con direccion á dho puesto de
Bodega y prevendrá al encargado del
Colegio Hospicio: que dho Ynglés
pretexto desembarque gente á tierra:
que no desembarque efectos de Mer-
cancia alguna por que se decomisaran
y el Buque será tratado como Corsa
Bandida: q. en puesto de Bodega no
esta habilitado p. el Comercio, un arg.
Reglamento no se permitira hacerlo:
que el puesto de Monterey es el
unico habilitado q. Dhe Buque

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

de la República han dado mas para este objeto, y que será preciso que case hasta allí p.a que sea admitido legalmente. — En fin casi ninguno practica permitirá C.a la gente del país hacer armamento con el referido buq.e ni embarcarse él mismo. Si como es factible el Comand.te de la Factoria Real bolviese con algunos armamentos del puerto de S. Juan C.a, la regresará a este punto sino trajese los pasaportes legales; pues de ninguna manera le permitirá embarcarse. — Hará C.a q.e se embarquen algunos para este S.or q.e han salido á tierra y estará á la mira de la conducta tanto de los Yanquis como de los del buq.e, dando cuenta de cualesquiera novedad q.e ocurra.

Dios y lib.d Buena Juelio 17. de 1840.

M.o M.z Vallejo

El Ayud.te de plaza D. Laras Peña J.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890 : Borrador], July 19, 1840

1846:3

Sonoma
Draft of letter to the Captain of the Lausanne stating that by the laws of Mexico Bodega is not recognized as a port for foreign commerce and regulations must be complied with.

(B)
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Nº 184

El Estado Mayor no está facultado por las Leyes de la República para [illegible] el comercio extranjero, y como la Plaza del Muelle del C. Lawrence, se halla con tal objeto bajo [illegible] la formalidad de la Com. Jral., le previno q. Usted ninguna vez ocupe relaciones Comerciales con los [illegible] sin llenar primero las formalidades de Ley. Lo contrario será perjudicial.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Res[pe]ctable [illegible]
[illegible] de mayor y ab de la re-
[pu]blica [illegible]
guiente Certifica-
tado de Amnistia y Ra-
[illegible] los cuales
[illegible] la Orden.
[illegible] Cap.n Mayor. Ha-
[illegible] ab traido un
[illegible] en los Juzgados
[illegible]
[illegible]
Juzgs Dllos.

[illegible] Cap.n de la Jurisd.n [illegible]
[illegible]

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Estudillo, José Antonio?, 1805–1852 ; Clara A.? Guillermo E. Hartnell, July 20, 1840 185-

San Diego
Concerning the position of
a majordomo at San Juan
a San Luis Rey.
Transcript only

C-B
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840. Julio 20. No. 185

José A. Estudillo to Wm E. Hartnell
(entirely private)

Sr. D. Guillermo E. Hartnell.

S. Diego. Julio 20 de 1840.

Mi amadicimo Padrino.

Como conosco el aprecio que V. hace el termino de 19 años me adispensado, como tanbien a todo mi familia en Grāl., no hebasilado mucho, endirijirme hoy a V. por medio de esta acompañandole la adjunta representacion; de esta haga V. el huso que le paresca, pues boy hablar á V. con toda ingenuidad, Yo se que hay un sugeto que V. no ignorara, interesado á la Mision de S. Juan, yo, no crea V. que le falto a V. con respeto a la mallordomia de hesce Mision, ni tanpoco le faltose, pues a la hora que bea letra sulla me presentare, aunque cualesquier otro destino me ofresca mallores bentajas, mas lo que no quiero es quedar abergonsado que no hasido muy poca la que puse en mi

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

subida a Monterey lo que V. no Ignora, por lo que esto lo hago, por si el partido de mis contrarios prevalese por desgracia (lo que Dios no quiera) con respeto aun mallordomia de S. Luis Rey, bea V. si le puede dar lugar a mi solicitud, y sino rronpalo, V. que lo todo lo dare, y dos por bien hecha, y si V. quiere en medar me la y que la haga de otro modo remita me la que Yo todo cuanto V. haga lo dos y dare por bien hecho.

Victoria le saluda a V. lo mismo toda esta su Casa hasta hoy sigue alibiada aunque, muy poco menora la inchason, de la Piernas, hagame Favor de dar mis espreciones al R. P. Franco con José y V. disponga como, guste de su afmo: haycido que invariable lo aprecia y S. M. B.

P.D. (signed) José A. Estudillo.

El Sõr Fichte, aun no parese, y por heso nada hay de nuebo, Si V. toma alguna otra providencia, hagame favor de escribirme, de cualesquiera manera; hagame V. favor de reservar todo esto halla llebare si voy que quien sabe, á V. ó remitire unas mechas que las nutrias le estan haciendo.

Valle.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

Flores, Buenaventura, d. 1860 : Carta a J Mariano G. Vallejo, July 21, 1840 186

Monterey,
to Ignacio del Valle's
Salary,

with transcript

CB
9

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

V

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1840 Julio 21. Monterey.

Gen.l Flores al Comandante Gral ha[illegible]
mando q. el Alf.z Valle ase cargo a la
Compañia de sueldos atrasados.

Coman.te Militar
de Monterrey

El alf.z D Ygnasio del Valle ase cargo, a
esta compañia como mãto de ella desde
el tiempo de D Jose Castro, ésta fin
deste mes sele debe parte de sus
sueldos el Comisario dise q.e dicho
Alf.z esta licenciado y q.e está toma
da de Razon su patente en la de
su cargo
= Sirvase V.S decirme lo q.e ay
sobre este asunto para poder pro-
ber a su apoderado q.e lo es el
Sr D pablo noriega =
Dios y libertad Monterey Julio 21 de 840.

Gum.do Flores

Sor Comandte Gral
desde Dpartamto
D Mariano G Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comand.a Militar
de Monterrey.

Nº 186

1840 Julio 21. Monterey.
Ygnacio Vallejo al Comandante Gral
relativa a reclamos de Fructuoso de
Flores sobre el Valle de

El Alfz.s D. Ygna
cio del Valle ase
cargo, a esta Com
pañia como nato
della, desde el tie
mpo de D. Josè Ca
stro, asta fin de
este mes; siendo
de parte de Sup
eriord el comisio
nado D. Pedro Alf.
esta licenciado, y
d. esta tomada de
Razon su patente
en la de su cargo.
Y sirvase V. S.
decirme lo q.e ay lo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

V

B&B

Doy este aviso para poder Reu bir, a su apode rado q. lo es el Sor. D. pablo no riega.

Dios y Libertad
Monterrey Julio
11. de 1836.

Juan Mosey

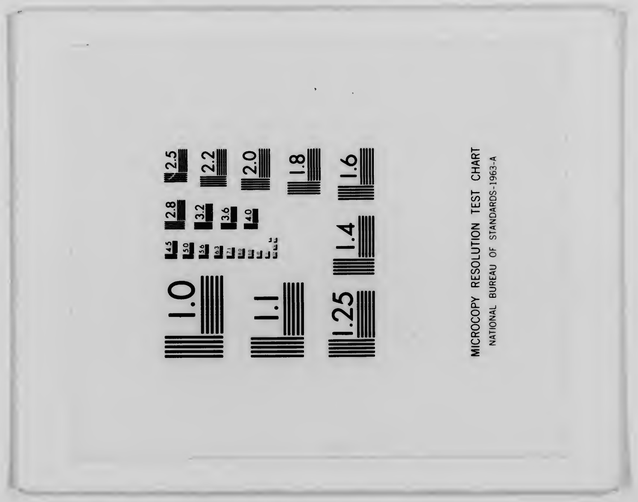
Sor. Comand.te Gral
Jefe Departam.to
D. Mariano G.o
Vallejo ——— ———

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

JOB NO. 3700

DATE 78 | 5
year | month

Reduction Ratio 1 3



DOCUMENT SOURCE:

U.C. Berkeley ~ Bancroft Library
Deteriorating Doc's.